

DE STAUBSAUGER

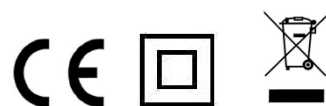
BEDIENUNGSANLEITUNG

Modellnummer: 65990010

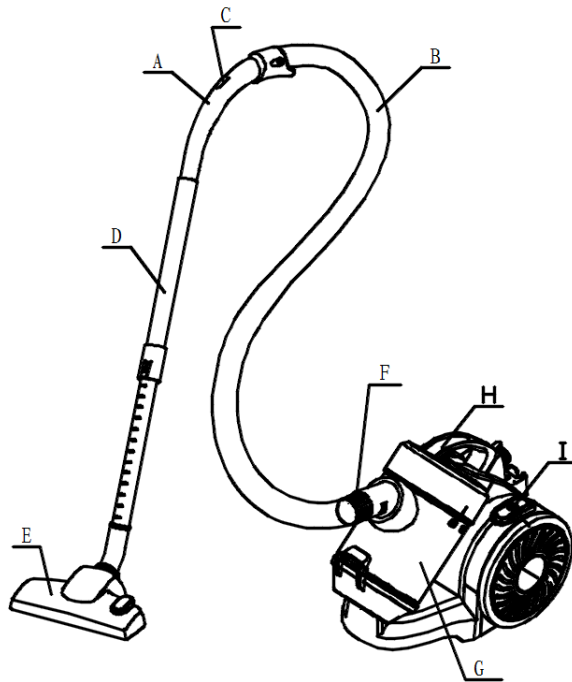


Lesen Sie alle Anweisungen vor Gebrauch bitte sorgfältig durch!

BEWAHREN SIE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG AUF



BESCHREIBUNG



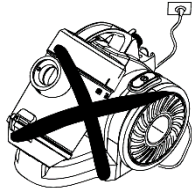
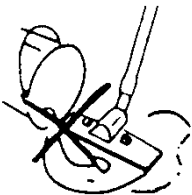
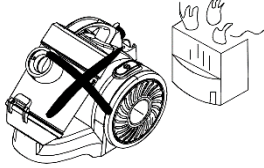
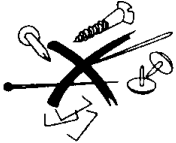
- A. Rohrgriff
- B. Schlauch
- C. Saugkraft-Regler
- D. Rohr
- E. Fußbodenbürste
- B. Schlauchanschluss
- G. Staubbehälter
- H. Taste für die Kabelaufwicklung
- I. EIN/AUS-Taste

Wichtige Sicherheitshinweise

- Lesen Sie alle Anweisungen vor Gebrauch sorgfältig durch.
- Überprüfen Sie, dass die Hauptnetzspannung mit der auf dem Typenschild angegebenen Spannung übereinstimmt.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Außenbereich oder auf nassen Oberflächen.
- Berühren Sie das Netzkabel oder den Netzstecker nicht mit nassen Händen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, um brennbare Stoffe wie Zigaretten oder heiße Asche aufzusaugen.
- Um ein Verstopfen zu vermeiden, halten Sie die Öffnungen frei von Haaren, losen Kleidungsstücken und ähnlichen Dingen, die den Luftstrom beeinträchtigen könnten.
- Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie es vom Stromnetz trennen.
- Schalten Sie das Gerät stets nach Gebrauch aus.
- Lassen Sie Kinder niemals das Gerät verwenden.
- Sollte das Netzkabel beschädigt sein, muss es durch den Hersteller, Vertriebspartner oder ähnlich qualifiziertes Fachpersonal ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Wenn das Reinigungsgerät beschädigt ist, darf es nicht mehr verwendet werden, sondern muss von einem vom Hersteller autorisierten Vertriebspartner repariert werden.

Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, sie werden beaufsichtigt oder wurden bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person unterwiesen.

Kinder sind zu beaufsichtigen, um sicherzugehen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Ziehen Sie den Netzstecker nicht aus der Steckdose, indem Sie am Netzkabel oder dem Gerät selbst ziehen. 	Ziehen Sie das Gerät nicht über das Netzkabel. 	Verwenden Sie das Gerät nicht, um brennende Zündhölzer, Zigarettenstummel oder heiße Asche aufzusaugen. 
Verwenden Sie das Gerät nicht auf nassen Oberflächen. 	Stellen Sie es nicht in die Nähe einer Wärmequelle. 	Verwenden Sie das Gerät nicht, um Nadeln, Reißzwecke oder scharfe Gegenstände aufzusaugen. 

Technische Daten:

Spannung: 220-240 V Wechselstrom

Frequenz: 50/60 Hz

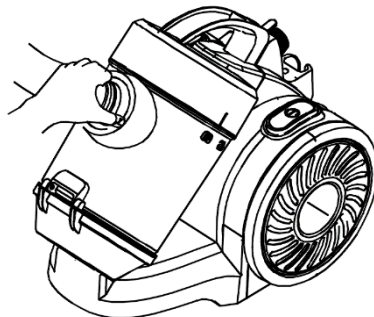
Leistung: 850 W

ZUSAMMENBAU DES STAUBSAUGERS

- Ziehen Sie stets den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie Zubehör aufsetzen oder entfernen!
- Einsetzen des Schlauchs

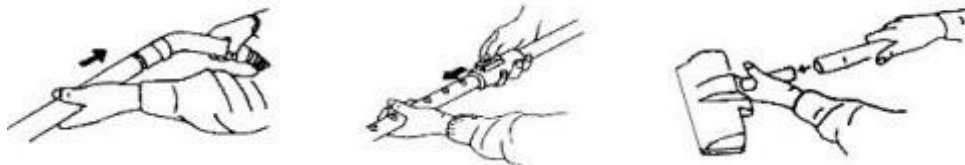
Setzen Sie den Schlauch in den Lufteinlass am Gerät ein. Schieben Sie dazu die Abdeckung des Lufteinlasses aus dem Weg, führen Sie den Schlauch ein und drücken Sie, bis er in der richtigen Position einrastet.

Entfernen des Schlauchs



Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Um den Schlauch zu lösen, drücken Sie den Knopf am Ende des Rohrs fest.

- Zusammensetzen des Teleskoprohrs und des Zubehörs

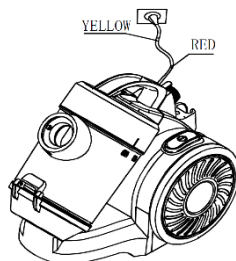


- Entfernen des Teleskoprohrs und des Zubehörs

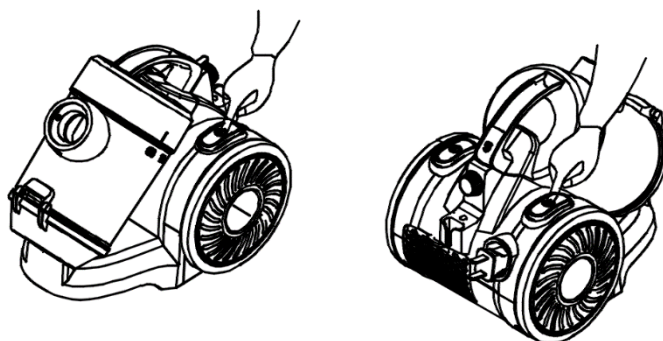
Um das Zubehör zu entfernen, ziehen Sie es mit etwas Kraft auseinander.

GEBRAUCHSANLEITUNG

1. Ziehen Sie das Netzkabel aus der Kabelaufwicklung und stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose, bevor Sie das Gerät verwenden. Eine GELBE Markierung am Netzkabel zeigt die ideale Länge an. Ziehen Sie das Netzkabel nicht über die ROTE Markierung hinaus. Um das Netzkabel aufzuwickeln, drücken Sie die Taste für die Kabelaufwicklung mit der einen Hand und führen Sie das Netzkabel mit der anderen Hand, damit nichts beschädigt wird. Falls sich das Netzkabel nicht vollständig aufwickeln lässt, ziehen Sie das Netzkabel leicht heraus und drücken Sie die Taste für die Kabelaufwicklung erneut. Sie können diese Schritte wiederholen, bis das Netzkabel vollständig aufgewickelt ist.

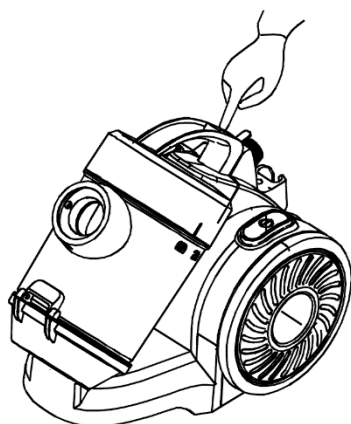


2. Um das Gerät einzuschalten, drücken Sie die EIN-/AUS-Taste



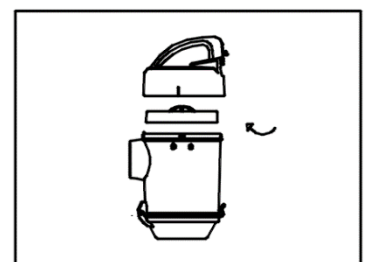
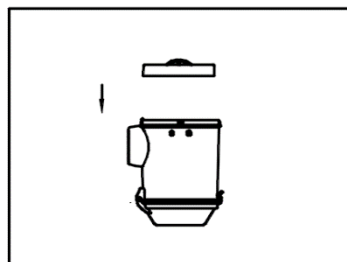
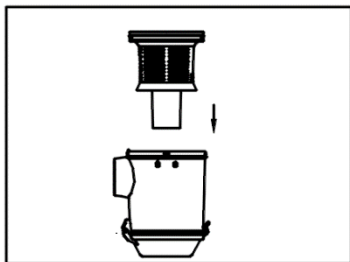
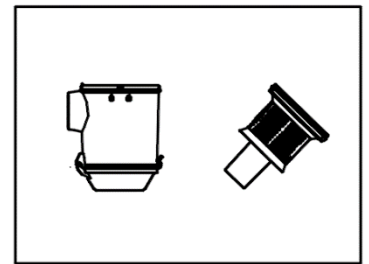
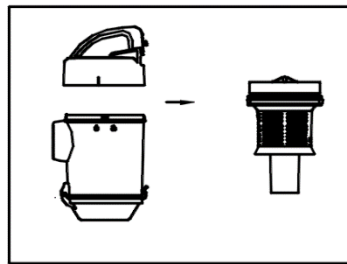
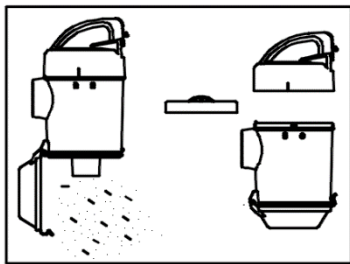
ENTLEEREN DES STAUBBEHÄLTERS

1. Drücken Sie nach der Abnahme des Schlauchs die Entriegelungstaste des Staubbehälters.



2. Der Staub fällt heraus, wenn die Verriegelungstaste des Staubbehälters gedrückt wird:
3. Drücken Sie die Entriegelungstaste, um den Staub zu entsorgen.

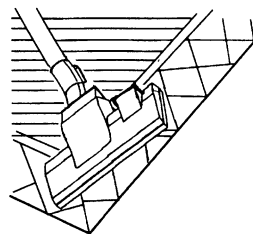
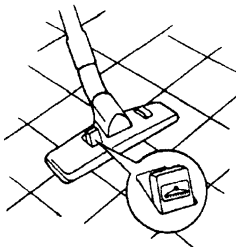
4. Drehen Sie die Abdeckung des Staubbehälters um, entnehmen Sie den Schwebstofffilter und reinigen Sie ihn:
5. Entnehmen und reinigen Sie den Cyclone-Segregator, wenn der Staub den Behälter gefüllt hat; nach der Reinigung wird er wieder eingesetzt.



VERWENDUNG DES REINIGUNGSZUBEHÖRS

- Teppich-/Fußbodenbürste mit zwei Positionen

Pos. 1: Borsten ausgefahren, für harte Böden Pos. 2: Borsten eingefahren, für Teppiche



Schmale Düse

Zum Reinigen von Heizkörpern, Ecken und Kanten
Vorhängen, Regalen, Büchern,
Schubladen usw.,
Gegenständen.



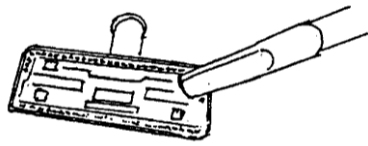
Kleine Bürste

Zum Reinigen von
Lampen und anderen empfindlichen
Gegenständen.



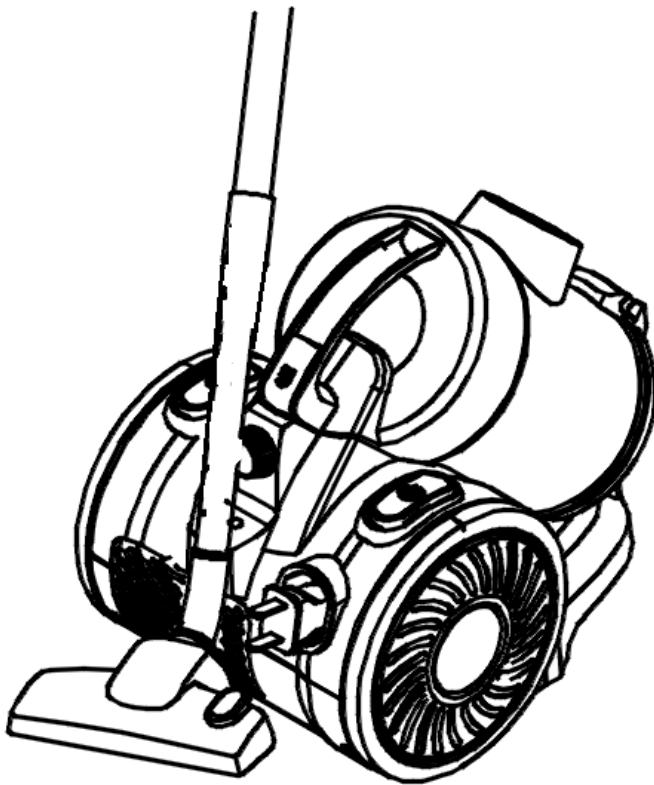
ACHTUNG

Reinigen Sie die Bodenbürste bitte regelmäßig, um eine hohe Effizienz bei der Reinigung zu erreichen.



NACH DEM GEBRAUCH

Sie können den Aufsatz für die Bodenbürste am Staubsauger befestigen.



Ordnungsgemäße Entsorgung des Produkts	
 	Dieses Symbol zeigt an, dass dieses Produkt in der Europäischen Union nicht mit dem normalen Haushaltsabfall entsorgt werden darf. Die korrekte Entsorgung dieses Produkts dient der nachhaltigen Wiederverwertung von Wertstoffen und verhindert mögliche Schäden für die Umwelt und die menschliche Gesundheit. Um das Gerät zu entsorgen, wenden Sie sich an eine Sammelstelle oder den Händler, bei dem es gekauft wurde. Diese können das Gerät umweltverträglich entsorgen.

CZ VYSAVAČ

NÁVOD K POUŽITÍ

Číslo modelu: 65990010

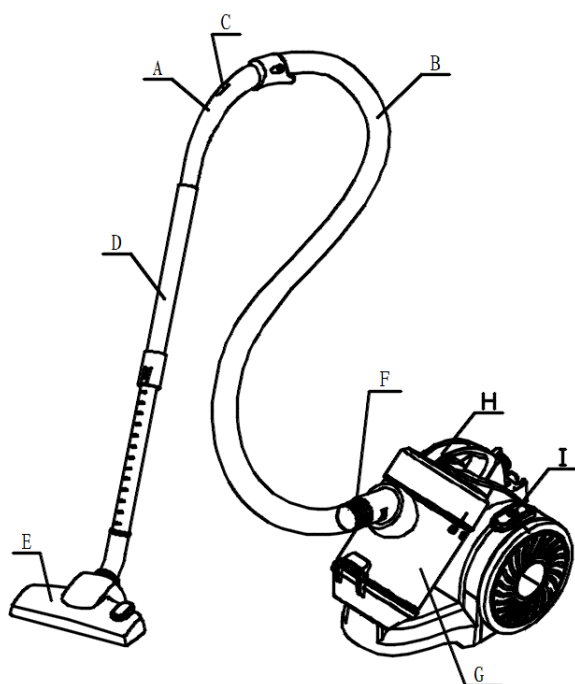


Před použitím si důkladně přečtěte návod k použití.

NÁVOD K POUŽITÍ USCHOVEJTE



POPIS



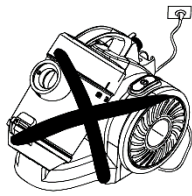
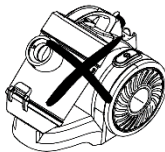
- A. rukojeť trubice
- B. hadice
- C. regulátor sací síly
- D. trubice
- E. kartáč na podlahy
- F. přípojka hadice
- G. zásobník na prach
- H. tlačítko pro navíjení kabelu
- I. tlačítko pro zapnutí a vypnutí

Důležité bezpečnostní pokyny

- Před použitím si důkladně přečtěte návod k použití.
- Zkontrolujte, zda síťové napětí odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku.
- Přístroj nepoužívejte venku nebo na mokřém povrchu.
- Nedotýkejte síťového kabelu nebo zástrčky mokřými rukama.
- Nepoužívejte přístroj k vysávání hořlavých látek, jako jsou cigarety nebo žhavý popel.
- Aby nedošlo k ucpání, držte otvory dále od vlasů, volného oblečení, a podobných věcí, které by mohly omezit proudění vzduchu.
- Před odpojením ze sítě přístroj vypněte.
- Ihned po použití přístroj vypněte.
- Nenechávejte děti používat přístroj.
- Je-li poškozen síťový kabel, musí ho vyměnit výrobce, prodejní partner nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se zabránilo nebezpečí.
- Pokud je přístroj poškozen, nesmí se dále používat a musí být opraven výrobcem nebo autorizovaným prodejcem.

Tento přístroj nesmí být používán osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí. Tyto osoby ho smí používat pouze pokud byly poučeny o jeho používání, nebo jsou pod pohledem osoby, která je zodpovědná za jejich bezpečnost.

Děti musí být pod dozorem, aby bylo zajištěno, že si s výrobkem nebudou hrát.

Nevytahujte síťovou zástrčku ze zásuvky tahem za síťový kabel nebo za samotný přístroj.	Neodpojujte přístroj přes napájecí kabel. 	Nepoužívejte přístroj k vysávání horkých zápalek, nedopalků cigaret nebo horkého popela.
Nepoužívejte přístroj na mokřém povrchu.	Neumisťujte ho do blízkosti zdroje tepla. 	Nepoužívejte spotřebič k nasávání jehel, špendlíků nebo ostrých předmětů.

Technické údaje:

Napětí: 220-240 V, střídavý proud

Frekvence: 50/60 Hz

Výkon: 850 W

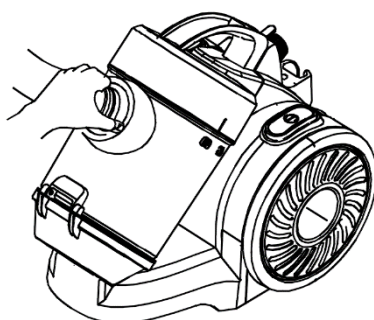
SESTAVENÍ VYSAVAČE

- Vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky, než připojíte nebo odstraníte příslušenství!

- Vložení hadice

Umístěte hadici do přívodu vzduchu přístroje. Odsuňte přitom kryt přívodu vzduchu, zasuňte hadici a zatlačte, dokud nezapadne na místo.

Odstranění hadice



Vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Chcete-li hadici uvolnit, stiskněte pevně tlačítko na konci hadice.

- Sestavení teleskopické trubice a příslušenství



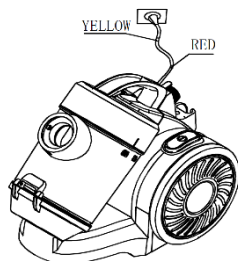
- Odebrání teleskopické trubice a příslušenství

Chcete-li odstranit příslušenství, vytáhněte ji od sebe s nějakou silou.

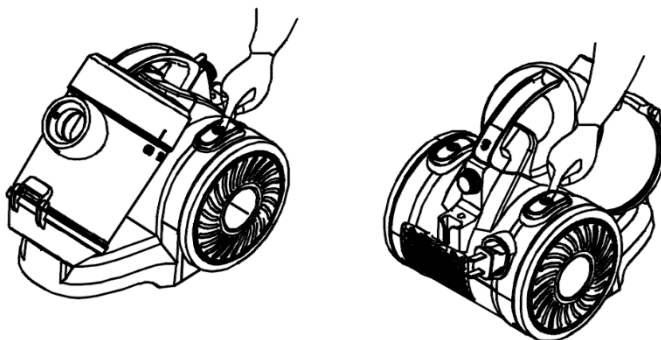
NÁVOD K POUŽITÍ

3. Vytáhněte napájecí kabel z navíječe kabelu a před použitím přístroje a připojte zástrčku do zásuvky. ŽLUTÁ značka na napájecím kabelu označuje ideální délku. Nevytahujte napájecí kabel za ČERVENOU značku. Pro navíjení napájecího kabelu, stiskněte tlačítko pro navíjení kabelu s jednou rukou a druhou držte napájecí kabel aby se nic nepoškodilo.

Pokud se napájecí kabel zcela nenavine, mírně jej vytáhněte a znovu stiskněte tlačítko navíjení kabelu. Tento krok můžete opakovat, dokud není úplně navinutý napájecí kabel.

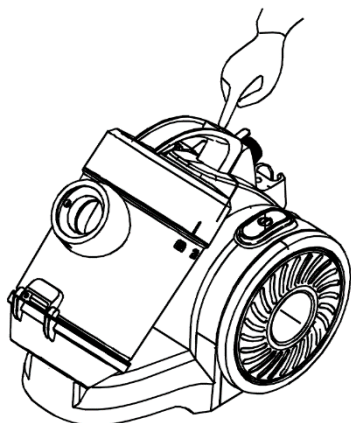


4. Přístroj zapnete stisknutím tlačítka pro zapnutí/vypnutí.

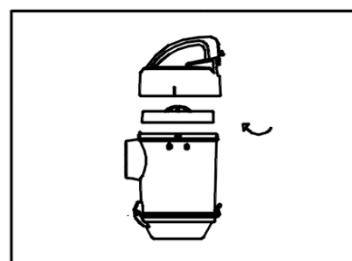
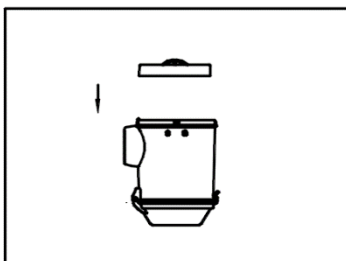
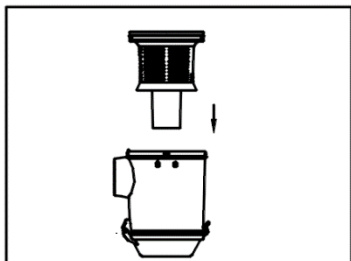
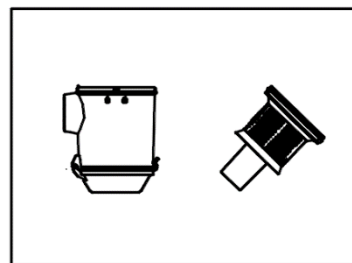
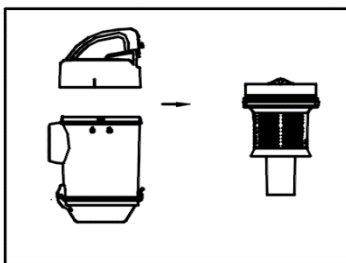
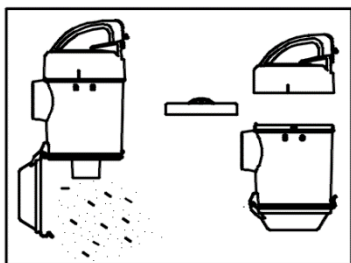


VYPRÁZDNĚNÍ ZÁSObNÍKU NA PRACH

6. Po vyjmutí hadice stiskněte tlačítko pro uvolnění zásobníku na prach.



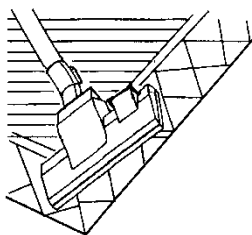
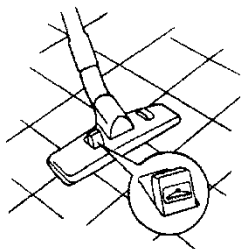
7. Prach vypadne po stisknutí tlačítka zámku zásobníku na prach:
8. Stisknutím uvolňovacího tlačítka prach vypadne.
9. Otočte kryt zásobníku na prach, vyjměte HEPA filtr a vyčistěte jej:
10. Po naplnění zásobníku prachem vyjměte a vyčistěte cyklónový odlučovač.
Po vyčištění jej vložte zpět.



POUŽITÍ ČISTICÍHO PŘÍSLUŠENSTVÍ

- Kartáč na koberce/podlahy se dvěma polohami

Pol. 1: vysunuté štětiny, na tvrdé podlahy Pol. 2: zasunuté štětiny, na koberce



Úzká hubice

Na čištění radiátorů, rohů a okrajů zásuvek atd.



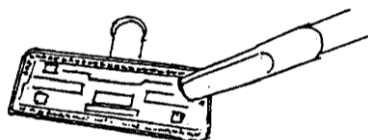
Malý kartáč

Na čištění záclon, polic a knih, svítidel a dalších citlivých předmětů.



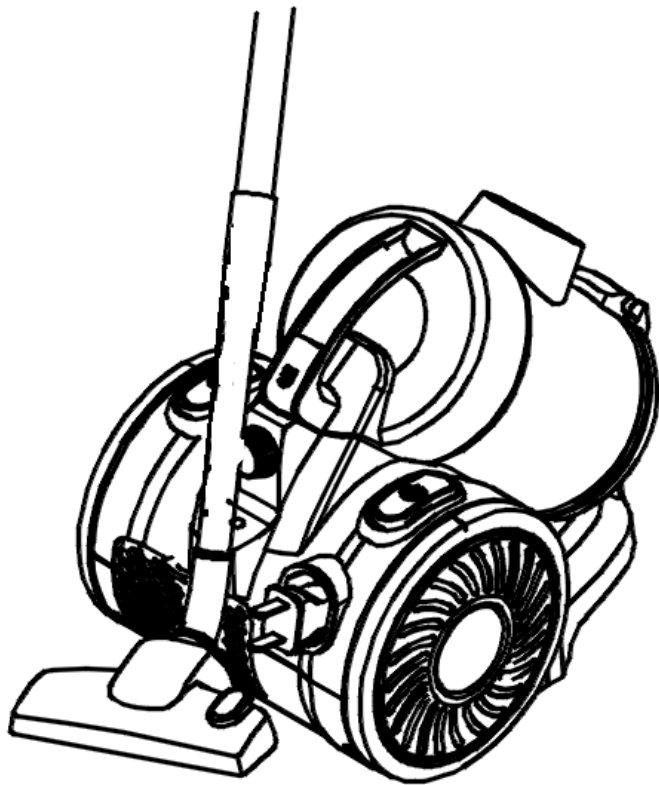
POZOR

Pro dosažení vysoké účinnosti čištění podlahový kartáč pravidelně čistěte.



PO POUŽITÍ

K vysavači můžete připojit nástavec s podlahovým kartáčem.



Řádná likvidace výrobku	
 	Tento symbol znamená, že výrobek nesmí být v Evropské unii odstraněn společně s běžným odpadem. Správná likvidace výrobku slouží k trvalé recyklaci surovin a brání možným újmám na životním prostředí a lidském zdraví. Za účelem recyklace přístroje se prosím obraťte na prodejce, u kterého jste přístroj zakoupili, popř. ho odevzdejte do příslušné sběrný. Tak bude spotřebič ekologicky zlikvidován.

SK VYSÁVAČ

NÁVOD NA POUŽITIE

Číslo modelu: 65990010

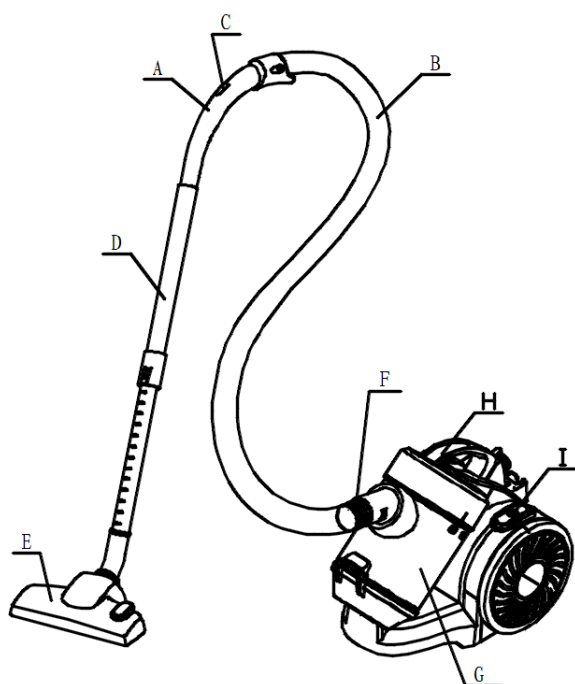


Pred použitím si dôkladne prečítajte návod na použitie!

NÁVOD SI UCHOVAJTE



POPIS



- A. Rukoväť
- B. Hadica
- C. Regulátor sacieho výkonu
- D. Tyč
- E. Podlahová kefa
- B. Hadicová prípojka
- G. Zásobník na prach
- H. Tlačidlo na navíjanie kábla
- I. Tlačidlo na zapnutie/vypnutie

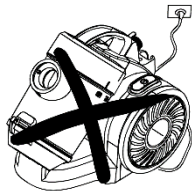
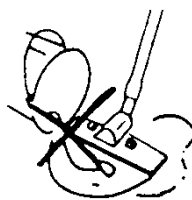
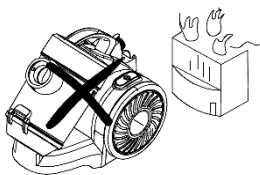
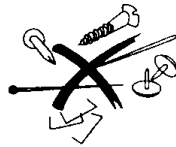
Dôležité bezpečnostné pokyny

- Pred použitím si dôkladne prečítajte návod na použitie.

- Uistite sa, že hlavné sieťové napätie sa zhoduje s napätím uvedeným na typovom štítku spotrebiča.
- Prístroj nepoužívajte vonku, ani na mokrých povrchoch.
- Nedotýkajte sa sieťového kábla a zástrčky mokrými rukami.
- Nepoužívajte prístroj na vysávanie horľavých materiálov, napríklad cigariet alebo horúceho popola.
- Aby nedošlo k upchatiu, udržiavajte otvory ďalej od vlasov, voľného oblečenia a podobných vecí, ktoré by mohli brániť prúdeniu vzduchu.
- Pred odpojením z elektrickej siete prístroj vypnite.
- Prístroj vypnite hneď po použití.
- Nedovoľte deťom používať tento prístroj.
- Keď je napájací kábel poškodený, musí ho z bezpečnostných dôvodov vymeniť výrobca, distribútor alebo iný kvalifikovaný personál.
- Poškodené zariadenie nepoužívajte a nechajte si ho opraviť u výrobcu alebo autorizovaného distribútora.

Tento výrobok nesmú používať osoby (vrátane detí) so zníženými psychickými, senzorickými alebo mentálnymi vlastnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí s používaním výrobku, pokiaľ nie sú pod dohľadom alebo neboli poučené o bezpečnom použití výrobku osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.

Deti musia byť pod dozorom, aby sa so zariadením nehrali.

Zástrčku nevyťahujte zo zásuvky ťahaním za sieťový kábel, ani za spotrebič. 	Neťahajte zariadenie za sieťový kábel. 	Nepoužívajte prístroj na vysávanie horiacich zápaliek, ohorkov cigariet a horúceho popola. 
Nepoužívajte prístroj na mokrom povrchu. 	Výrobok neumiestňujte do blízkosti tepelného zdroja. 	Nepoužívajte prístroj na vysávanie ihlí, pripínáčikov a iných ostrých predmetov. 

Technické údaje:

Napätie: 220 – 240 V striedavý prúd

Frekvencia: 50/60 Hz

Výkon: 850 W

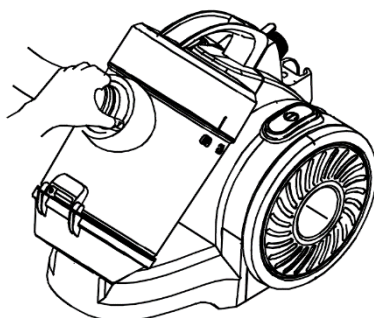
MONTÁŽ VYSÁVAČA

- Predtým ako pripojíte alebo odstránite príslušenstvo, vždy vytiahnite zástrčku zo zásuvky.

- Nasadenie hadice

Vložte hadicu do prívodu vzduchu prístroja. Na tento účel odsuňte kryt prívodu vzduchu, vložte hadicu dnu a tlačte, kým nezacvakne.

Odstránenie hadice



Odpojte zástrčku zo zásuvky. Na uvoľnenie hadice stlačte tlačidlo na konci tyče.

- Montáž teleskopической tyče a príslušenstva

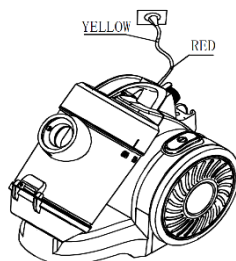


- Odstránenie teleskopической tyče a príslušenstva

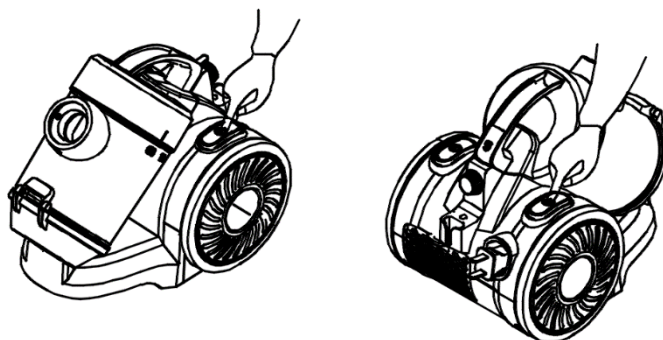
Keď chcete príslušenstvo odstrániť, silou ho od seba odtiahnite.

NÁVOD NA POUŽITIE

5. Vytiahnite napájací kábel z navíjača kábla a pred použitím prístroja pripojte zástrčku do zásuvky. ŽLTÁ značka na napájacom kábli označuje ideálnu dĺžku. Nevyťahujte napájací kábel za ČERVENÚ značku. Keď chcete sieťový kábel navíť, jednou rukou stlačte tlačidlo na navíjanie kábla a druhou rukou kábel pridržajte, aby sa nič nepoškodilo. Keď sa napájací kábel nedá úplne navinúť, povytiahnite ho a znovu stlačte tlačidlo na navíjanie kábla. Tento krok môžete opakovať, kým nebude napájací kábel úplne navinutý.

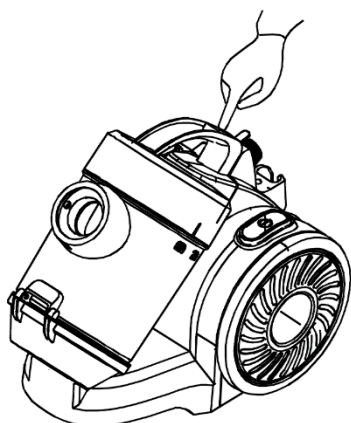


6. Na zapnutie prístroja stlačte tlačidlo na zapnutie/vypnutie.



Vyprázdnenie nádoby na prach

11. Po odobratí hadice stlačte tlačidlo na uvoľnenie zásobníka na prach.

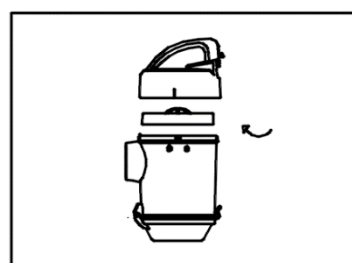
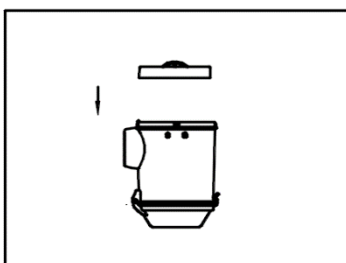
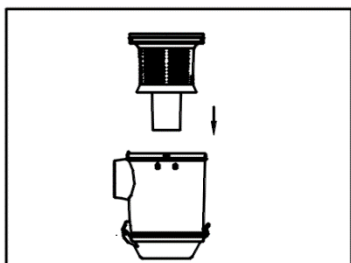
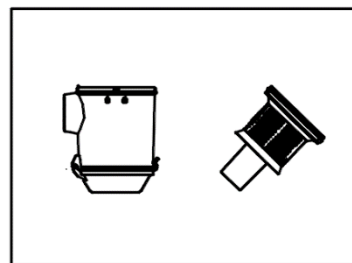
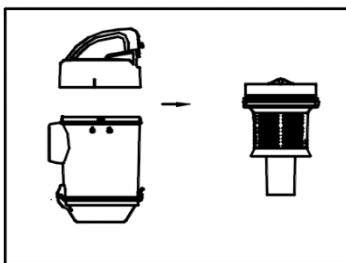
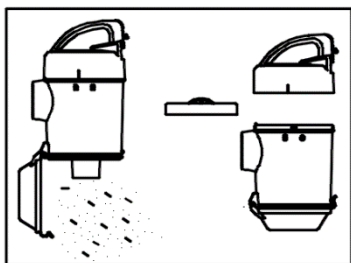


12. Po stlačení tlačidla na zaistenie, umiestnenom na zásobníku na prach, vypadne prach.

13. Na odstránenie prachu stlačte tlačidlo na uvoľnenie.

14. Otočte kryt zásobníka na prach, odoberte HEPA filter a vyčistite ho.

15. Keď je zásobník naplnený prachom, vyberte ho a vyčistite cyklónový filter.
Po vyčistení ho opäť nasadte do prístroja.

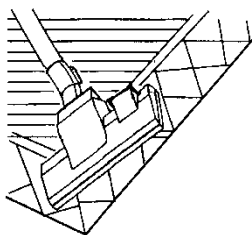
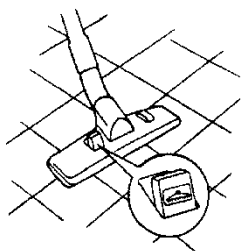


POUŽITIE PRÍSLUŠENSTVA NA ČISTENIE

- Kefa na koberce/podlahová kefa s dvoma polohami

Poloha 1: Štetiny sú vysunuté – tvrdé podlahy.

Poloha 2: Štetiny sú zasunuté – koberce.



Úzka dýza

Na čistenie radiátorov, rohov a hrán zásuviek atď.



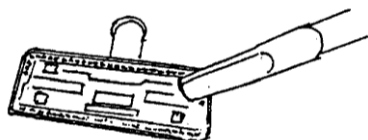
Malá kefa

Na čistenie závesov, regálov, kníh, lúč a iných krehkých predmetov.



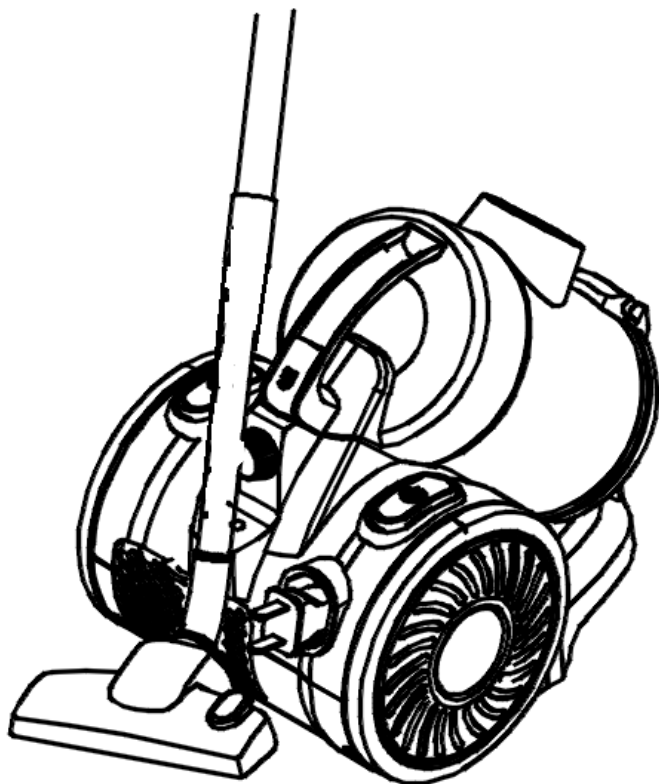
POZOR!

Podlahovú kefu čistite pravidelne, aby bolo vysávanie stále účinné.



PO POUŽITÍ

Podlahovú kefu môžete pripevniť na nástavec určený na kefu.



Správna likvidácia výrobku	
 	Tento symbol znamená, že tento výrobok nesmie byť v Európskej únii likvidovaný spolu s bežným domácim odpadom. Správnu likvidáciu tohto výrobku podporujete recykláciu a opätovné využívanie surovín a zabráňujete potenciálnym negatívnym dopadom na životné prostredie a ľudské zdravie. Pri likvidácii prístroja sa obráťte na zberné stredisko alebo na predajcu, u ktorého bol výrobok zakúpený. Tí môžu prístroj zlikvidovať spôsobom šetrným k životnému prostrediu.

SI SESALNIK

NAVODILA ZA UPORABO

Številka modela: 65990010

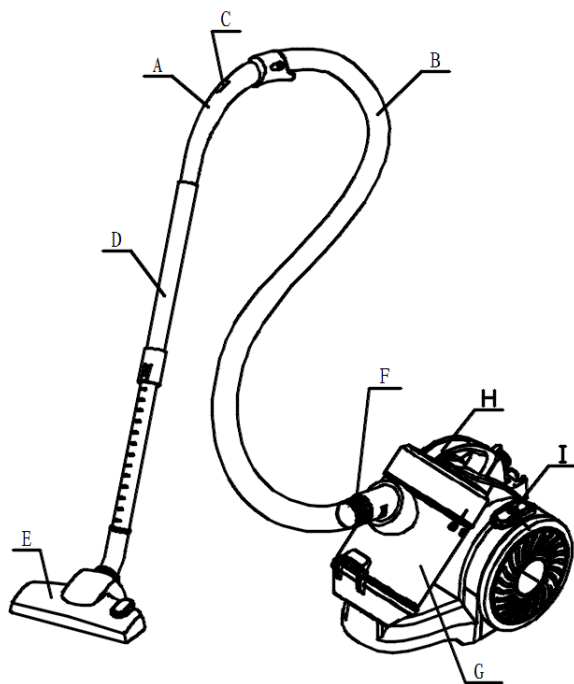


Pred uporabo pozorno preberite ta navodila!

SHRANITE TA NAVODILA ZA UPORABO



OPIS



- A. ročaj za cev
- B. gibljiva cev
- C. gumb za nastavitev moči sesanja
- D. cev
- E. krtača za tla
- F. priključek za cev
- G. posoda za prah
- H. gumb za navijanje kabla
- I. gumb za vklop/izklop

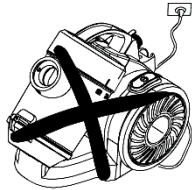
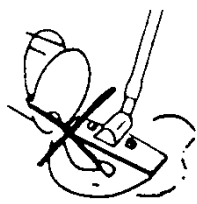
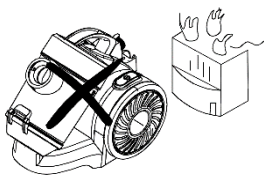
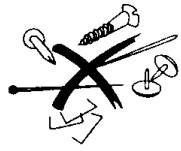
Pomembna varnostna opozorila

- Pred uporabo pozorno preberite vsa navodila.

- Preverite, če napetost glavnega omrežja ustreza napetosti, ki je navedena na tipski ploščici.
- Ne uporabljajte naprave na prostem ali pa na mokrih površinah.
- Kabla in vtiča se nikoli ne dotikajte z mokrimi rokami.
- Naprave ne uporabljajte za sesanje vnetljivih snovi, kot so cigarete ali pa vroč pepel.
- Da se izognete zamašitvi, poskrbite, da v odprtinah ne bo las, delov oblačil in podobnih predmetov, ki bi lahko ovirali pretok zraka.
- Izklopite napravo, preden jo odklopite iz omrežja.
- Po uporabi napravo vedno izklopite.
- Nikoli ne dovolite otrokom, da uporabljajo napravo.
- Če je kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, distributer ali na podoben način usposobljeno strokovno osebje, da se preprečijo nevarnosti.
- Če je naprava za čiščenje poškodovana, je ne smete več uporabljati, temveč jo mora popraviti prodajni partner, ki ga pooblasti proizvajalec.

Te naprave ne smejo uporabljati osebe (vključno z otroki) z omejenimi telesnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, razen če so pod nadzorom ali če jim je napotke za varno uporabo proizvoda dala oseba, odgovorna za njihovo varnost.

Otroci morajo biti pod nadzorom, da se z napravo ne bi igrali.

Vtiča ne izvlecite tako, da povlečete za kabel ali pa za napravo. 	Naprave ne vlecite za kabel. 	Naprave ne uporabljajte za sesanje vžigalic, cigaretnih ogorkov ali pa vročega pepela. 
Naprave ne uporabljajte na mokrih površinah. 	Ne postavljajte je v bližino vira toplote. 	Naprave ne uporabljajte za sesanje igel, risalnih žebličkov ali pa drugih ostrih predmetov. 

Tehnični podatki:

Napetost: 220-240 V izmenični tok

Frekvenca: 50/60 Hz

Moč: 850 W

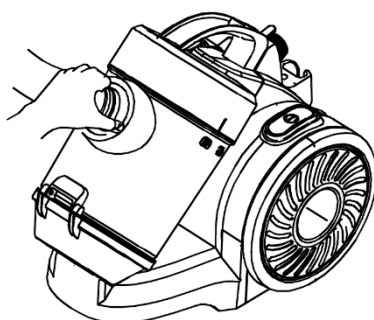
SESTAVLJANJE SESALNIKA

- Preden priključite ali odstranite dodatke, vedno izvalcite vtič iz vtičnice!

- Vstavitev cevi

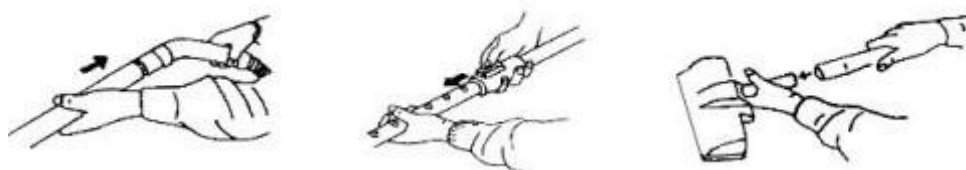
Cev vstavite v dovod zraka na napravi. Potisnite pokrov dovoda zraka stran, vstavite cev in pritisnite, da se zaskoči v pravi položaj.

Odstranjevanje cevi



Izvalcite vtič iz vtičnice. Cev odstranite tako, da pritisnite gumb na koncu cevi.

- Sestavljanje teleskopske cevi in dodatkov

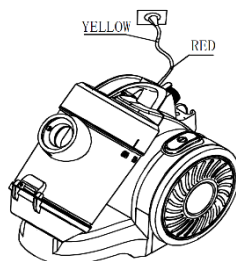


- Odstranjevanje teleskopske cevi in dodatkov

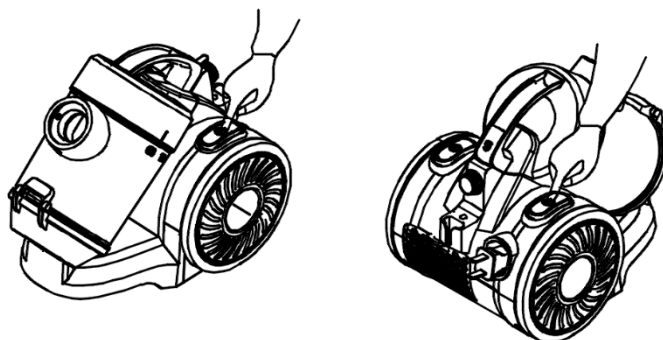
Dodatke odstranite tako, da jih z nekaj moči povlečete narazen.

NAVODILA ZA MONTAŽO

7. Pred uporabo naprave povlecite kabel iz koluta in vtaknite vtič v vtičnico. RUMENA oznaka na kablu označuje idealno dolžino. ne izvalcite kabla čez RDEČO oznako. Za navijanje kabla z eno roko pritisnite gumb za navijanje, z drugo roko pa usmerjajte kabel, da ničesar ne poškodujete. Če se kabel ne navije do konca, rahlo izvalcite kabel in ponovno pritisnite gumb za navijanje kabla. Te korake lahko ponavljate, dokler ni kabel popolnoma navit.

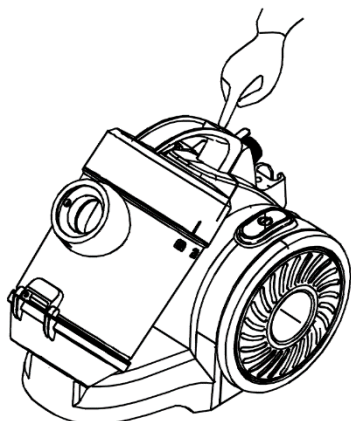


8. Za vklop naprave pritisnite na tipko VKLOP/IZKLOP



PRAZNJENJE POSODE ZA PRAH:

16. Ko odstranite cev, pritisnite gumb za sprostitve posode za prah.

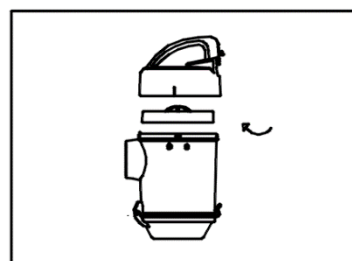
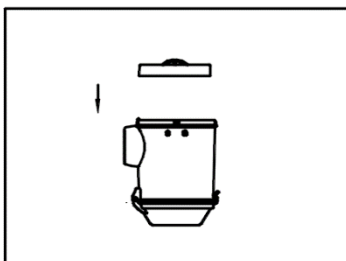
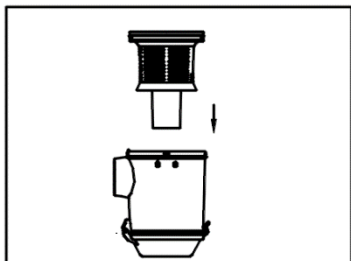
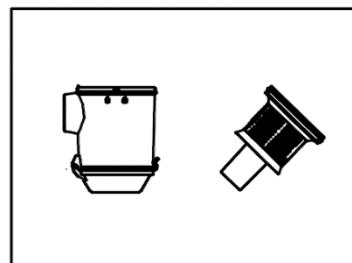
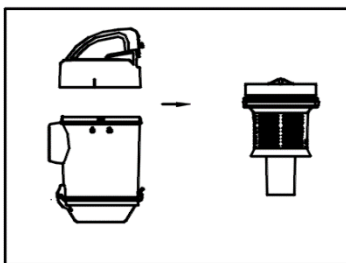
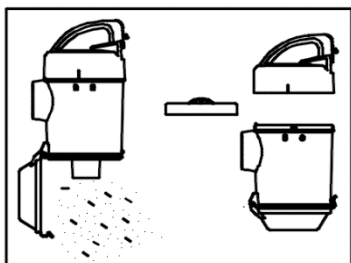


17. Prah pade ven, ko pritisnete gumb za sprostitve posode za prah.:

18. Pritisnite gumb za sprostitve, da odstranite prah.

19. Obrnite pokrov posode za prah, odstranite HEPA filter in ga očistite:

20. Ko prah napolni posodo, odstranite in očistite ciklonski separator; po čiščenju ga ponovno vstavite.

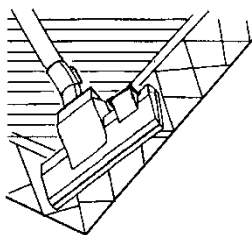
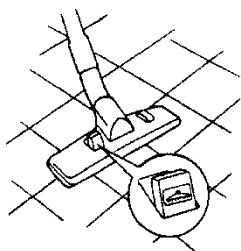


UPORABA DODATKOV ZA ČIŠČENJE

- Krtača za preproge/tla z dvema položajema

Položaj 1: izvlečene ščetine, za trda tla

Položaj. 2: zložene ščetine, za preproge



Ozka šoba

Za čiščenje radiatorjev, kotov in robov polic itd.,



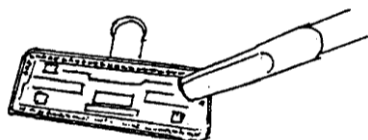
Majhna krtača

Za čiščenje zaves, predalov, knjig, svetilke in druge občutljive predmete.



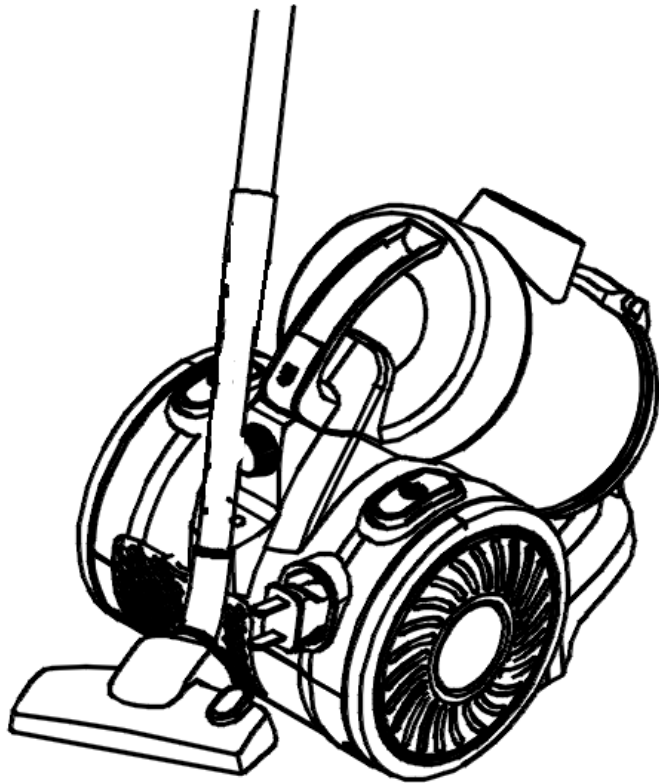
POZOR

Redno čistite krtačo za tla, da dosežete visoko učinkovitost čiščenja!



PO UPORABI:

Nastavek za krtačo za tla lahko pritrdite na sesalnik.



Pravilno odstranjevanje izdelka	
 	Ta simbol pomeni, da tega izdelka znotraj Evropske unije ni dovoljeno odvreči med običajne gospodinjske odpadke. Pravilno odstranjevanje tega izdelka služi recikliranju materialov in preprečuje morebitno škodo za okolje in za človeško zdravje. Za odstranjevanje naprave se obrnite na zbirni center ali pa na prodajno mesto, kjer ste jo kupili. Ti bodo lahko na okolju prijazen način napravo odstranili.

HU PORSZÍVÓ

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Modellszám: 65990010

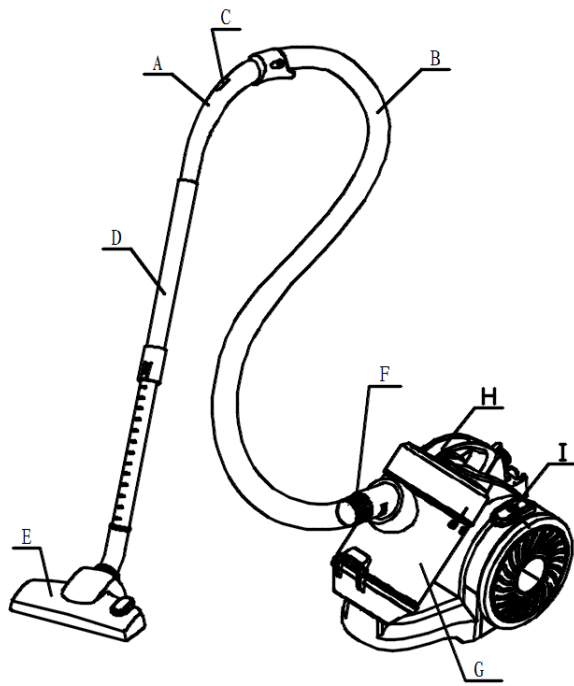


Használat előtt figyelmesen olvassa el az utasításokat.

ŐRIZZE MEG EZT A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT



ALKATRÉSZLEÍRÁS



- A. Csőfogantyú
- B. Tömlő
- C. Szívóerő-szabályozó
- D. Cső
- E. Padlókefe
- F. Tömlőcsatlakozó
- G. Portartály
- H. Kábelcsévélő gomb
- I. Be-/kikapcsoló gomb

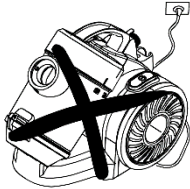
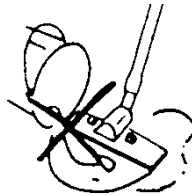
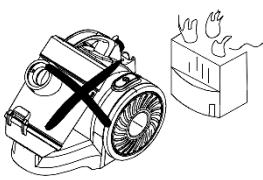
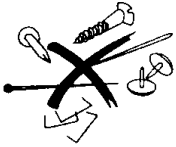
Fontos biztonsági előírások

- **Használat előtt figyelmesen olvassa el az utasításokat.**

- Ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség megegyezik-e a típustáblán feltüntetett feszültséggel.
- Ne használja a készüléket kültéren vagy nedves felületen.
- Ne érintse meg a hálózati kábelt vagy -csatlakozót nedves kézzel.
- Ne használja a készüléket éghető anyagok, cigaretta vagy forró hamu felszívására.
- Az eltömődés elkerülése érdekében tartsa távol a nyílásokat a hajtól, laza ruhadaraboktól és hasonló dolgoktól, amelyek gátolhatják a légáramlást.
- Kapcsolja ki a készüléket, mielőtt leválasztja a hálózatról.
- Használat után mindig kapcsolja ki a készüléket.
- A készüléket gyermekek nem használhatják.
- Ha a hálózati kábel megsérült, a gyártóval, értékesítő partnerrel vagy hasonlóan kvalifikált szakemberrel cseréltesse ki a veszélyek elkerülése érdekében.
- Ha a tisztítóberendezés megsérült, nem szabad tovább használni, hanem meg kell javíttatni a gyártó által felhatalmazott értékesítési partnerrel.

A készüléket nem működtethetik olyan személyek (gyermeket is beleértve), akik csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkeznek vagy hiányosak a tapasztalataik, ill. a tudásuk a termék használatával kapcsolatban. Amennyiben megfelelő felvilágosítást kaptak a termék használatáról vagy megfelelő felügyelet alatt vannak, használhatják a készüléket.

Felügyelje a gyermekeket, hogy biztosan ne játszhassanak a készülékkel.

A hálózati csatlakozót ne a kábelt vagy a készüléket fogva húzza ki a konnektorból. 	Ne húzza a készüléket a hálózati kábelnél fogva. 	Ne használja a készüléket a gyúlékony fa, cigaretta csikk vagy hamu felszívására. 
Ne használja a készüléket nedves felületen. 	Ne helyezze a terméket hőforrás közelébe. 	Ne használja a készüléket tű, rajzszögek vagy éles tárgyak felszívására. 

Műszaki adatok:

Feszültség: 220 - 240 V váltakozó áram

Frekvencia: 50/60 Hz

Teljesítmény: 850 W

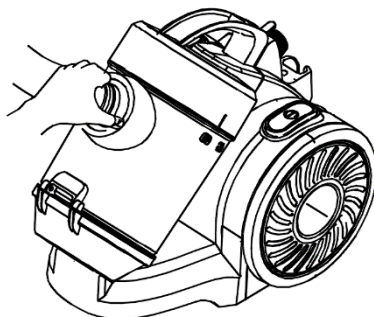
A PORSZÍVÓ ÖSSZESZERELÉSE

- Mindig húzza ki a hálózati kábelt a konnektorból, mielőtt a tartozékokat fel- vagy leszereli.

- A tömlő behelyezése

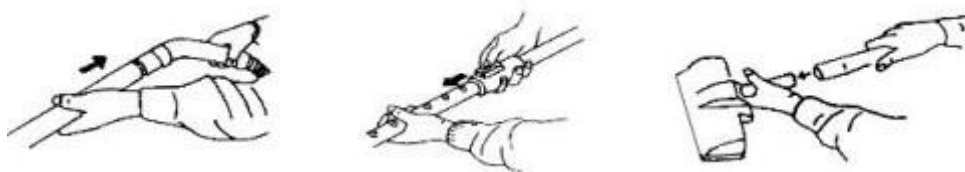
Helyezze a tömlőt a készüléken található légbemenetbe. Ehhez csúsztassa oldalra a légbemenet nyílását, helyezze be a tömlőt, és nyomja be kattanásig.

A tömlő eltávolítása



Húzza ki a hálózati csatlakozót a konnektorból. A tömlő kioldásához nyomja meg a cső végén található gombot.

- A teleszkópos cső és a kiegészítők összeszerelése



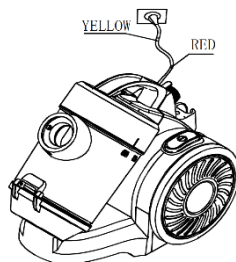
- A teleszkópos cső és a kiegészítők eltávolítása

A tartozékok eltávolításához húzza szét őket.

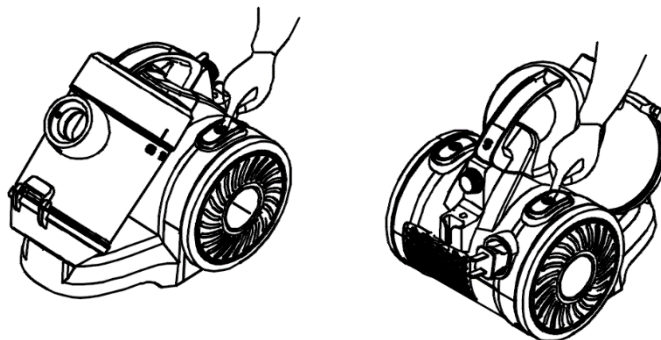
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

9. A készülék használata előtt húzza ki a hálózati kábelt a kábelcsévélőből, és dugja be a hálózati csatlakozót a konnektorba. A hálózati kábelben található

SÁRGA jelzés jelöli az ideális hosszúságot. Ne húzza túl a kábelt a PIROS jelzésen. A hálózati kábel felcsévéléséhez egyik kezével nyomja meg kábelcsévélő gombot, a másikkal pedig vezesse a kábelt úgy, hogy semmi ne sérüljön. Ha a kábel nem tekeredik fel teljesen, húzza meg egy kicsit a kábelt, majd nyomja meg újra a felcsévélő gombot. Ezt addig ismételheti, amíg a kábel teljesen fel nem tekeredik.

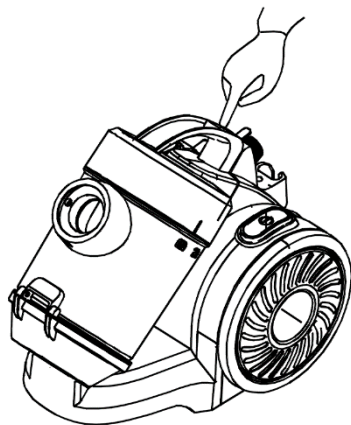


10. A készülék bekapcsolásához nyomja meg a be-/kikapcsoló gombot.



A PORTARTÁLY KIÜRÍTÉSE

21. A tömlő eltávolítása után nyomja meg a portartály kioldógombját.

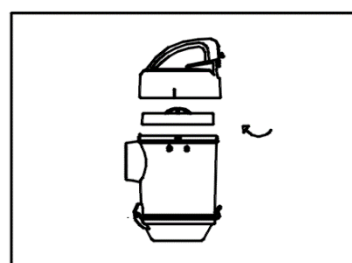
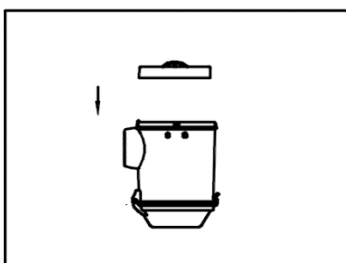
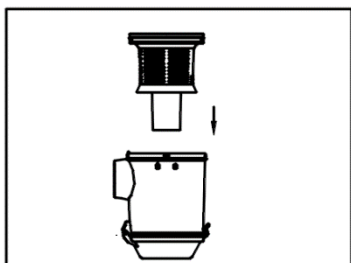
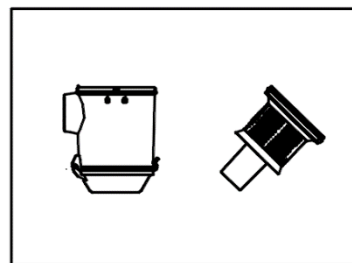
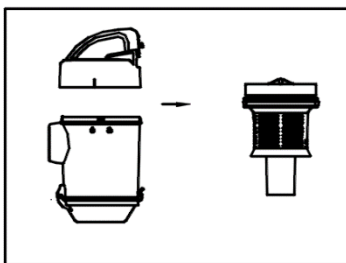
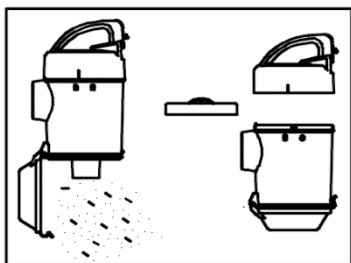


22. A por kihullik, ha megnyomja a portartály zárógombját.

23. A por eltávolításához nyomja meg a kioldógombot.

24. Fordítsa el a portartály fedelét, vegye ki a lebegőanyag szűrőt, és tisztítsa meg.

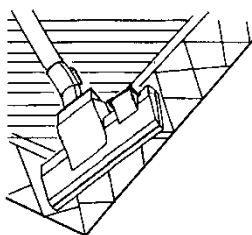
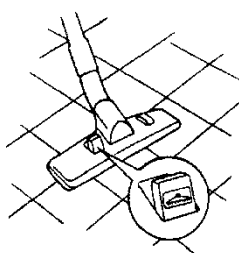
25. Távolítsa el és tisztítsa meg a ciklon szűrőt, ha a portartály megtelt; tisztítás után helyezze vissza.



A TISZTÍTÓTARTOZÉKOK HASZNÁLATA

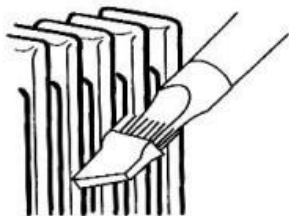
- Szőnyegtisztító-/padlókefe kétféle helyzettel

1. helyzet: Sörték kiengedése keménypadlóhoz 2. helyzet: Sörték behúzása szőnyegekhez



Keskeny szívófej

Fűtőtestek, sarkok, peremek, fiókok, stb. tisztításához



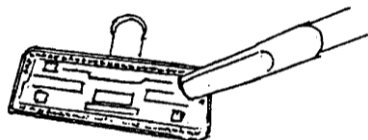
Kicsi kefe

Függönyök, polcok, könyvek, lámpák és egyéb kényes tárgyak tisztításához.



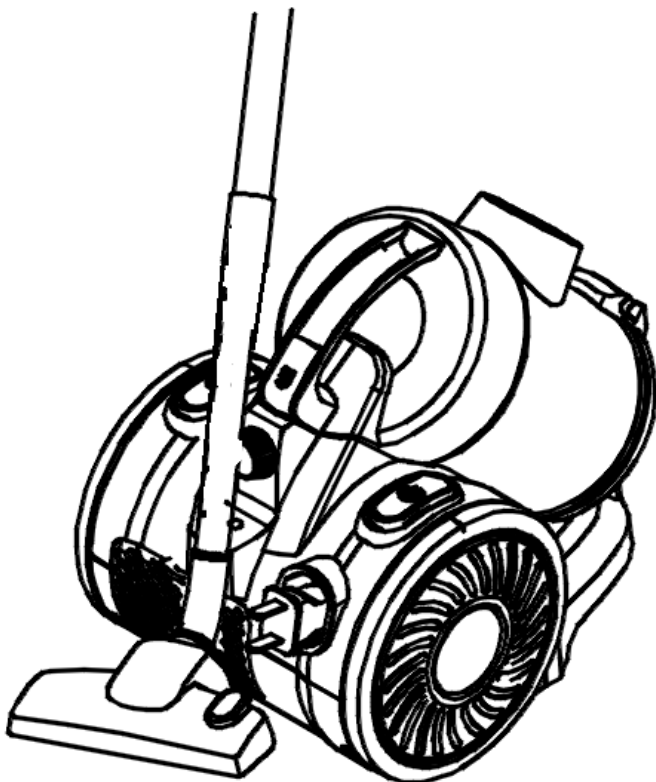
FIGYELEM

Rendszeresen tisztítsa meg a padlókefét a magas tisztítási hatékonyság elérése érdekében.



HASZNÁLAT UTÁN

A padlókefe tartó a porszívóhoz rögzíthető.



A készülék szabályszerű hulladékba helyezése



Ez a szimbólum azt jelöli, hogy a terméket az Európai Unióban nem szabad a háztartási szeméttel együtt kidobni. A termék helyes ártalmatlanítása elősegíti az anyagok újrafelhasználását, megakadályozza a környezet szennyezését és az ebből eredő egészségkárosodást. Használt készülékét vigye elektromos hulladékgyűjtőbe, vagy ahhoz a kereskedőhöz, akitől vásárolta. Ezeken a helyeken környezetbarát módon fogják a hulladékot megsemmisíteni.

HR USISAVAČ

UPUTA ZA KORIŠTENJE

Broj modela: 65990010

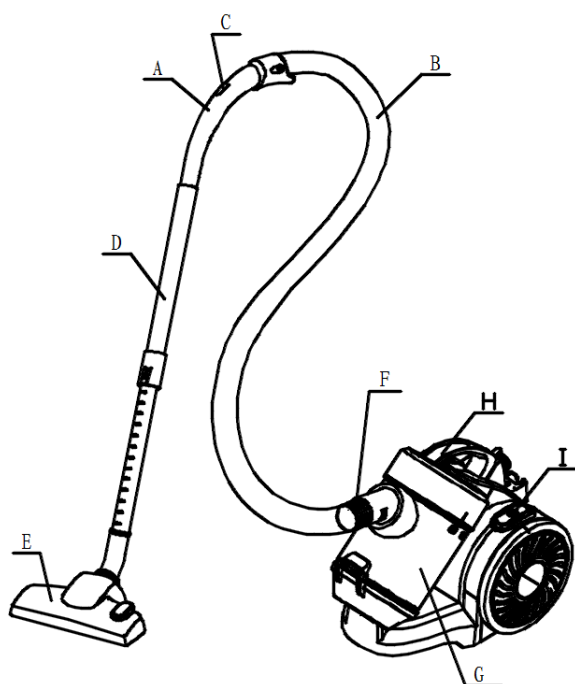


Prije korištenja pažljivo pročitajte sve napomene!

SAČUVAJTE OVU UPUTU ZA KORIŠTENJE



OPIS



- A. Drška za cijev
- B. Crijevo
- C. Regulator usisne snage
- D. Cijev
- E. Četka za pod
- B. Priključak crijeva
- G. Spremnik za prašinu
- H. Tipka za namatanje kabla
- I. Tipka za UKLJ./ISKLJ.

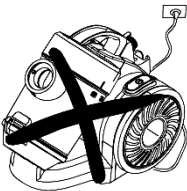
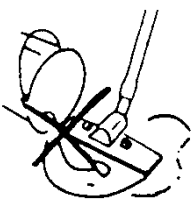
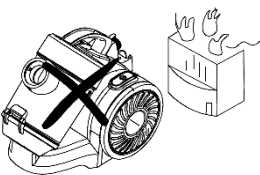
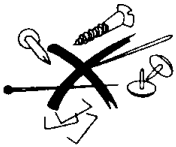
Važne sigurnosne napomene

- Prije korištenja pažljivo pročitajte sve napomene.

- Provjerite odgovara li napon glavnog voda naponu navedenom na natpisnoj pločici.
- Ne koristite uređaj na otvorenom ili na mokrim površinama.
- Ne dodirujte kabel ili utikač mokrim rukama.
- Ne usisavajte zapaljive materijale, kao što su cigarete ili vrući pepeo.
- Kako biste izbjegli začepljenje, držite otvore slobodne od prašine, vlakanaca, dlaka i sličnog, koji bi mogli negativno utjecati na cirkulaciju zraka.
- Prije iskopčavanja iz strujne mreže isključite uređaj.
- Nakon korištenja isključite uređaj.
- Djeca ne smiju koristiti ovaj uređaj.
- Ako je kabel oštećen, zamjenu mora izvršiti proizvođač, ovlaštenu servis ili slično kvalificirana osoba, kako biste izbjegli opasnosti.
- Ako je usisavač oštećen, ne smije se više koristiti; mora ga popraviti prodajni partner ovlašten od proizvođača.

Osobe (uklj. djecu) sa smanjenim tjelesnim, senzoričkim ili mentalnim sposobnostima ili bez iskustva ili znanja potrebnog za rukovanje smiju koristiti ovaj uređaj samo, ako su pod nadzorom ili su dobile upute za sigurno korištenje uređaja.

Djeca se ne smiju igrati s uređajem.

Ne izvlačite utikač iz utičnice povlačenjem za kabel ili za sam uređaj. 	Ne povlačite uređaj pomoću kabela. 	Ne usisavajte goreće šibice, opuške cigareta ili vrući pepeo. 
Ne koristite uređaj na mokrim površinama. 	Ne stavljajte ga u blizinu izvora topline. 	Nemojte koristiti uređaj za usisavanje igala, pribadača ili oštih predmeta. 

Tehnički podaci:

Napon: 220 - 240 V izmjenična struja

Frekvencija: 50/60 Hz

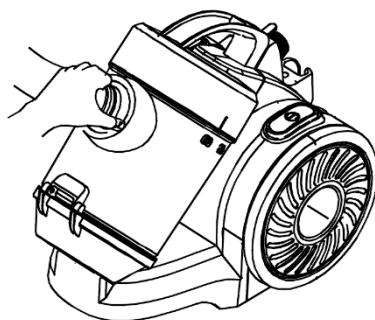
Snaga: 850 W

MONTAŽA USISAVAČA

- Prije stavljanja ili uklanjanja pribora izvucite utikač iz utičnice!
- Umetanje crijeva

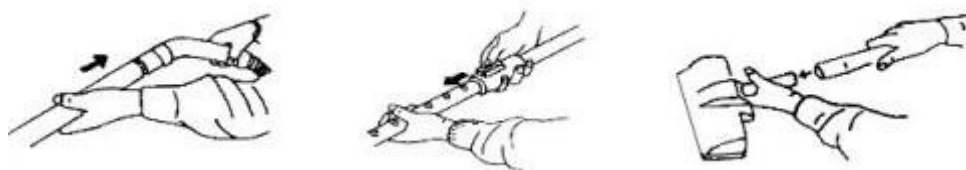
Umetnite crijevo u ulaz zraka na uređaju. Da biste to učinili, pomaknite poklopac otvora za zrak, umetnite crijevo i pritisnite ga dok ne sjedne na mjesto.

Uklanjanje crijeva



Izvucite utikač iz utičnice. Za otpuštanje crijeva čvrsto pritisnite gumb na kraju crijevi.

- Sastavljanje teleskopske cijevi i pribora

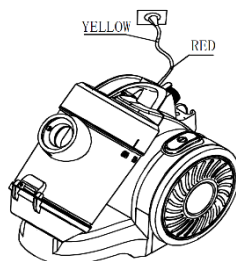


- Uklanjanje teleskopske cijevi i pribora

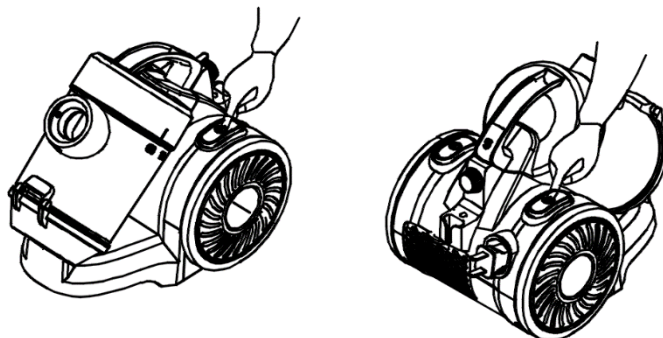
Za uklanjanje pribora upotrijebite malo sile pri razvlačenju.

UPUTA ZA KORIŠTENJE

11. Prije korištenja uređaja izvucite kabel iz mehanizma za namatanje kabela i stavite utikač u utičnicu. ŽUTA oznaka na kabeu označava idealnu dužinu. Ne izvlačite kabel preko CRVENE oznake. Kako biste namotali kabel, jednom rukom pritisnite tipku za namatanje kabela, a drugom rukom držite kabel, kako se ništa ne bi oštetilo. Ako se kabel ne može potpuno namotati, malo povucite kabel i ponovno pritisnite tipku za namatanje kabela. Taj postupak možete ponoviti dok se kabel potpuno ne namota.

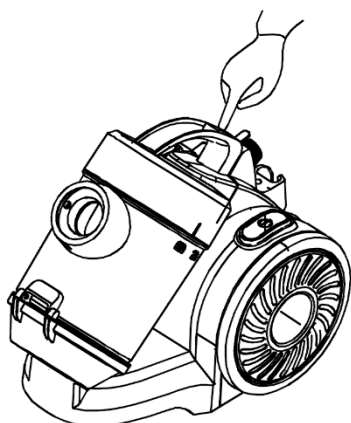


12. Za uključivanje uređaja pritisnite tipku za UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE.



PRAŽNJE SPREMNIKA ZA PRAŠINU

26. Nakon uklanjanja crijeva pritisnite gumb za otpuštanje na spremniku za prašinu.

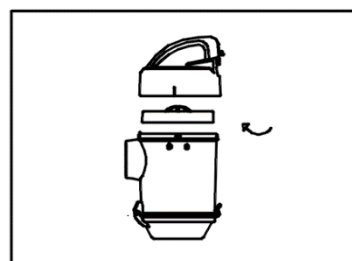
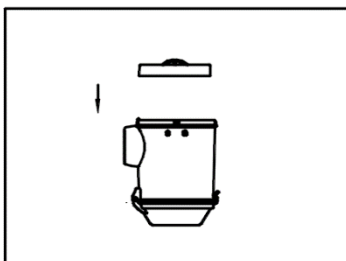
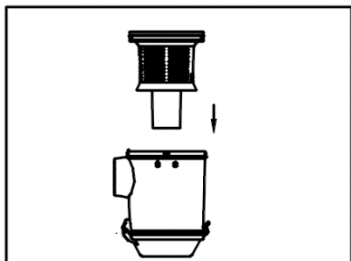
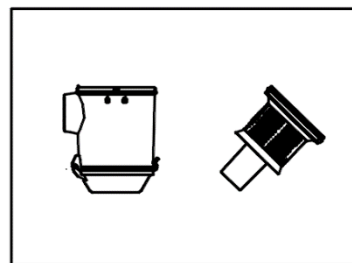
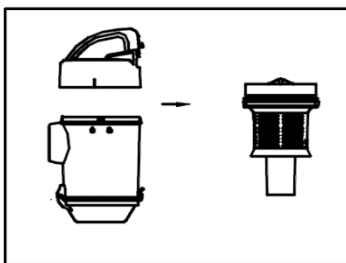
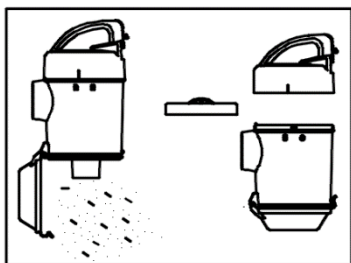


27. Prašina ispada pritiskom na gumb za zaključavanje spremnika za prašinu:

28. Pritisnite gumb kako biste odložili prašinu.

29. Okrenite poklopac spremnika za prašinu, uklonite filter za čestice i očistite ga:

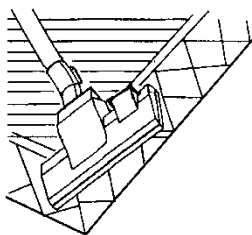
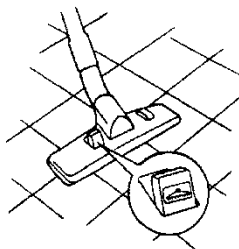
30. Uklonite i očistite ciklonski separator kada prašina napuni spremnik; nakon čišćenja vraća se unutra.



UPORABA PRIBORA ZA USISAVANJE

- Četka za tepih/pod s dva položaja

Pos. 1: produženje četke, za podove Pos. 2: uvučene četke , za tepihe



uska mlaznica

Za čišćenje radijatora, kuteva i rubova ladica itd.,



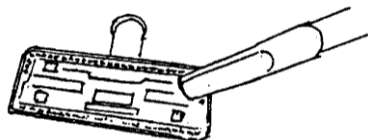
mala četka

Za čišćenje zavjesa, polica, knjiga lampa i ostalih osjetljivih predmeta.



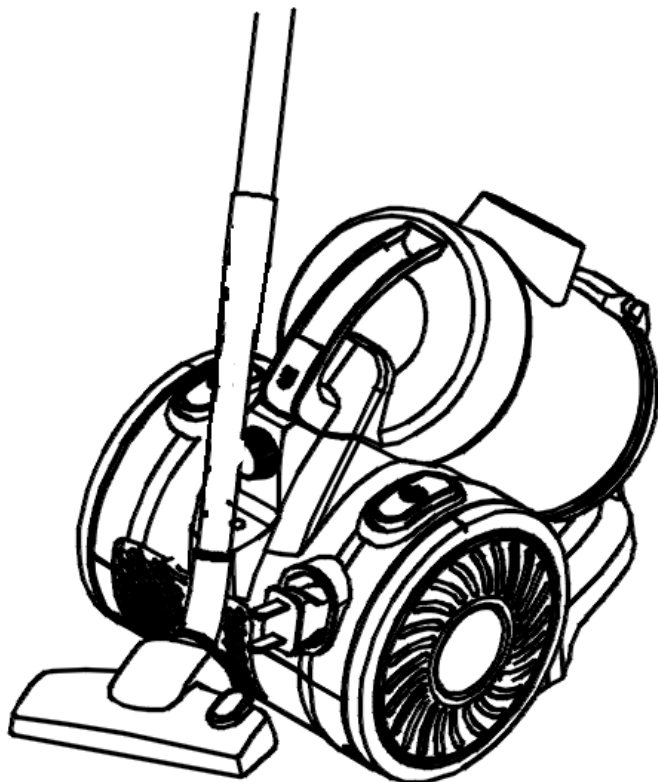
PAŽNJA

Molimo vas da redovito čistite četku za pod kako biste postigli visoku učinkovitost čišćenja.



NAKON KORIŠTENJA

Na usisavač možete pričvrstiti nastavak za četku za pod.



Ekološki prihvatljivo zbrinjavanje uređaja u otpad



Simbol na uređaju označava da se proizvod na području EU članica ne smije zbrinjavati u komunalni otpad. Pravilno recikliranje doprinosi očuvanju prirodnih resursa i sprječava negativne utjecaje na ljudsko zdravlje i okoliš. Za više informacija o zbrinjavanju ovog proizvoda obratite se sabirnom centru za prikupljanje EE otpada ili trgovcu kod kojeg ste kupili uređaj. Oni će uređaj zbrinuti na ekološki prihvatljiv način.

RO ASPIRATOR

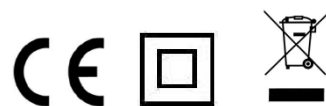
INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Număr model:

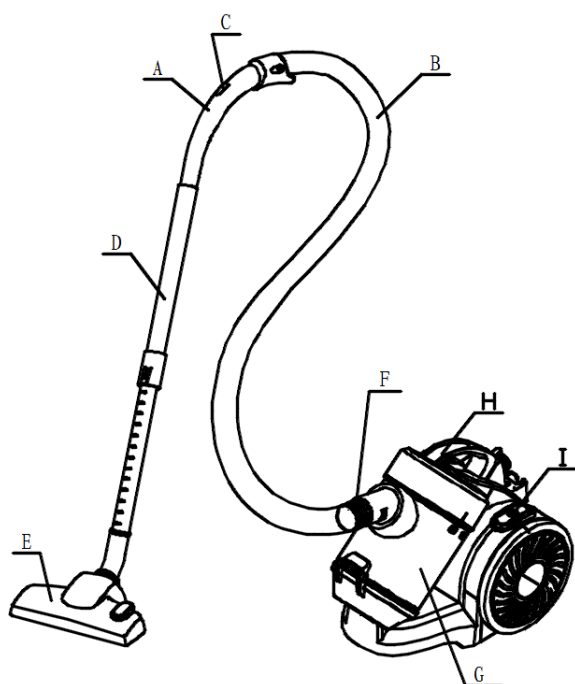


Citiți cu atenție toate instrucțiunile înainte de utilizare!

PĂSTRAȚI ACEST MANUAL DE UTILIZARE



DESCRIERE



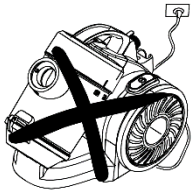
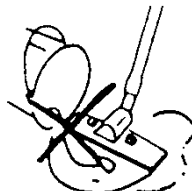
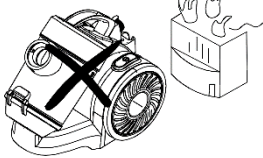
- A. Mâner tubular
- B. Furtun
- C. Buton de reglare a puterii de aspirare
- D. Tub
- E. Perie de podea
- F. Racord furtun
- G. Recipient colectare praf
- H. Buton retractare cablu
- I. Buton ON/OFF

Instrucțiuni importante referitoare la siguranță

- Citiți cu atenție toate instrucțiunile înainte de utilizare.

- Verificați dacă tensiunea de rețea corespunde cu cea indicată pe aparat.
- Nu utilizați aparatul în exterior sau pe suprafețe ude.
- Nu atingeți niciodată cablul de alimentare sau ștecărul cu mâinile ude.
- Nu utilizați aparatul pentru a aspira substanțe inflamabile, cum ar fi țigări sau cenușă fierbinte.
- Pentru a evita înfundarea, nu permiteți obiectelor largi de îmbrăcăminte, părului sau unor obiecte asemănătoare să pătrundă în orificiile aspiratorului pentru a nu interfera cu fluxul de aer.
- Opriți aparatul înainte de a-l scoate din priză.
- Opriți întotdeauna aparatul după utilizare.
- Nu permiteți niciodată copiilor să utilizeze aparatul.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie schimbat de către producător, distribuitorii acestuia sau de către o altă persoană cu o calificare asemănătoare, pentru a evita orice pericol.
- În cazul în care aparatul se defectează, utilizarea acestuia trebuie întreruptă până ce acesta este reparat de către unul dintre distribuitorii autorizați de producător.

Acest aparat nu poate fi utilizat de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale și mentale limitate sau de cele fără experiență și/sau cunoștințe decât atunci când acestea sunt supravegheate sau au primit indicații cu privire la utilizarea corectă a aparatului de la o persoană responsabilă pentru siguranța lor. Copiii trebuie supravegheați, pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.

Nu decuplați aparatul de la sursa de curent electric trăgând de cablu sau de aparat. 	Nu trageți aparatul de cablul de alimentare. 	Nu utilizați aparatul pentru a aspira chibrituri arzânde, mucuri de țigară sau cenușă fierbinte. 
Nu utilizați aparatul pe suprafețe ude. 	Nu așezați aparatul în apropierea surselor de căldură. 	Nu utilizați aparatul pentru a aspira ace, piuneze sau alte obiecte ascuțite. 

Date tehnice:

Tensiune: 220-240 V curent alternativ

Frecvență

Putere:

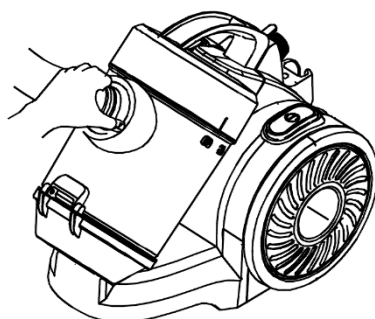
ASAMBLAREA ASPIRATORULUI

- Scoateți întotdeauna ștecărul din priză, înainte de a monta sau demonta accesoriile!

- **ATAȘAREA FURTUNULUI**

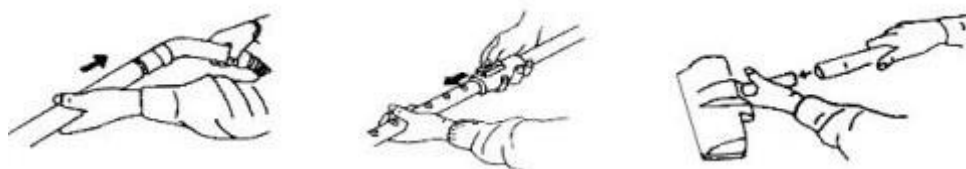
Înșerați furtunul în orificiul de admisie a aerului. Pentru aceasta, îndepărtați capul orificiului de admisie a aerului, introduceți furtunul și apăsați până ce acesta se fixează în poziția corectă

Îndepărtarea furtunului



Scoateți ștecărul din priză. Pentru a decupla furtunul, apăsați butonul.

- **Asamblarea tijei telescopice și a accesoriilor**



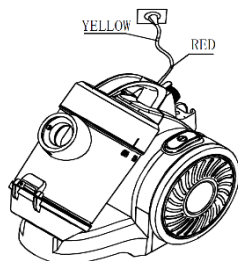
- **Îndepărtarea tijei telescopice și a accesoriilor**

Pentru a îndepărta accesoriile, trageți de ele utilizând puțină forță.

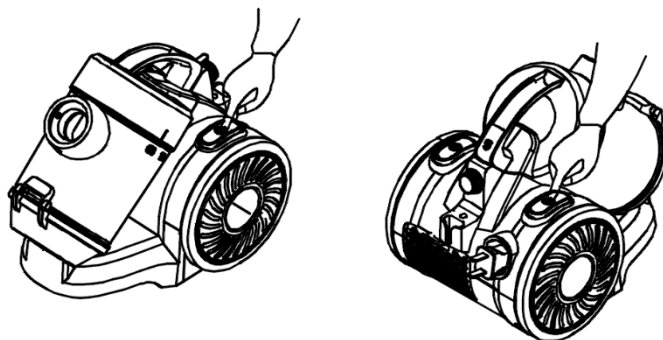
MANUAL DE UTILIZARE

13. Trageți afară cablul de alimentare până când acesta a ajuns la lungimea dorită și introduceți ștecărul într-o priză. Marcajul galben de pe cablu indică lungimea ideală a acestuia. Nu trageți cablul de alimentare peste marcajul ROȘU. Pentru înfășurarea cablului, apăsați butonul de înfășurare cu o mână iar cu cealaltă mână ghidați cablul pentru ca acesta să nu deterioreze

nimic altceva. În cazul în care cablul nu se înfășoară complet, vă rugăm să trageți puțin de cablu și să apăsați din nou pe butonul de retractare. Puteți repeta acest pas până când cablul de alimentare este înfășurat în totalitate.

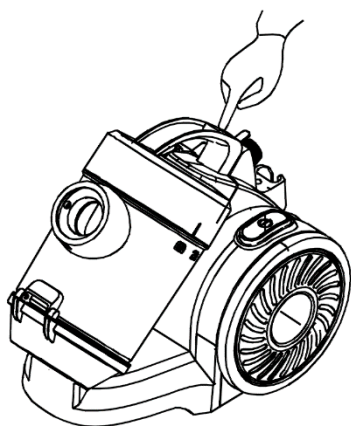


14. Apăsați ON-/OFF pentru a porni aparatul.



Golirea recipientului de praf:

31. După ce ați îndepărtat furtunul, apăsați butonul de eliberare a recipientului pentru colectarea prafului.

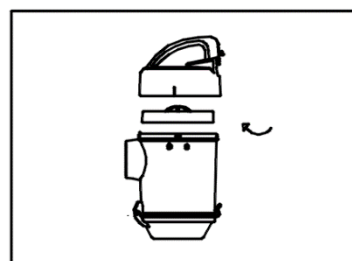
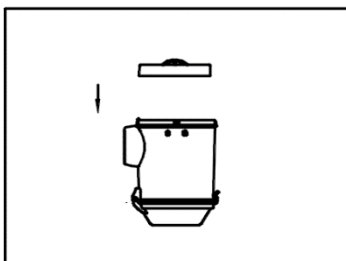
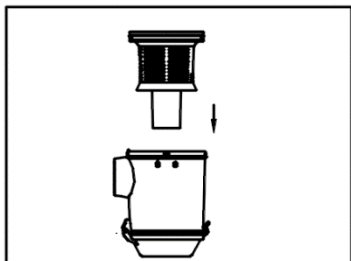
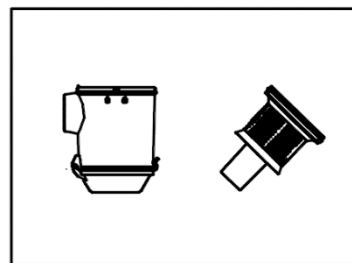
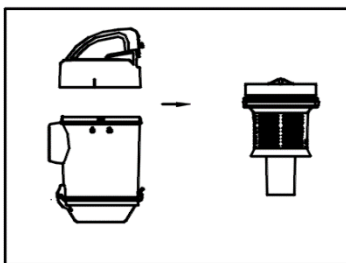
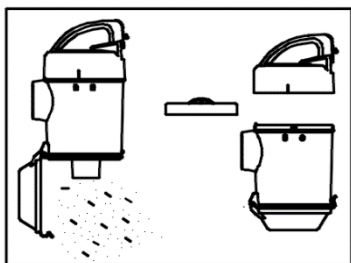


32. Praful cade atunci când apăsați tasta de deblocare a recipientului:

33. Apăsați tasta de deblocare pentru a elimina praful.

34. Rotiți capacul recipientului pentru praf, scoateți filtrul HEPA și curățați-l:

35. Scoateți și curățați separatorul ciclonic după ce recipientul se umple de praf; după curățare, acesta se va reintroduce.

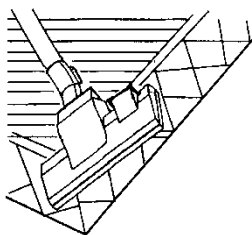
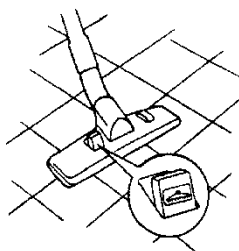


UTILIZAREA ACCESORIILOR DE CURĂȚAT

- Perie pentru pardoseli/covoare cu două poziții

Poziția 1: Poziția cu peri pentru pardoseli tari

Poziția 2: fără peri, pentru covoare

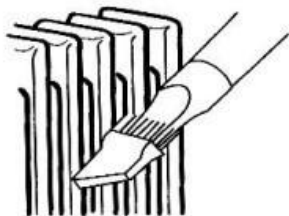


Duză îngustă

Perie mică

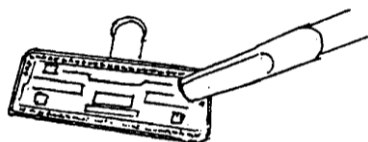
Pentru curățarea radiatoarelor, colțurilor și marginilor
rafturilor, cărților,
sertarelor, etc.,

Pentru curățarea perdelelor,
lămpilor și a altor obiecte delicate.



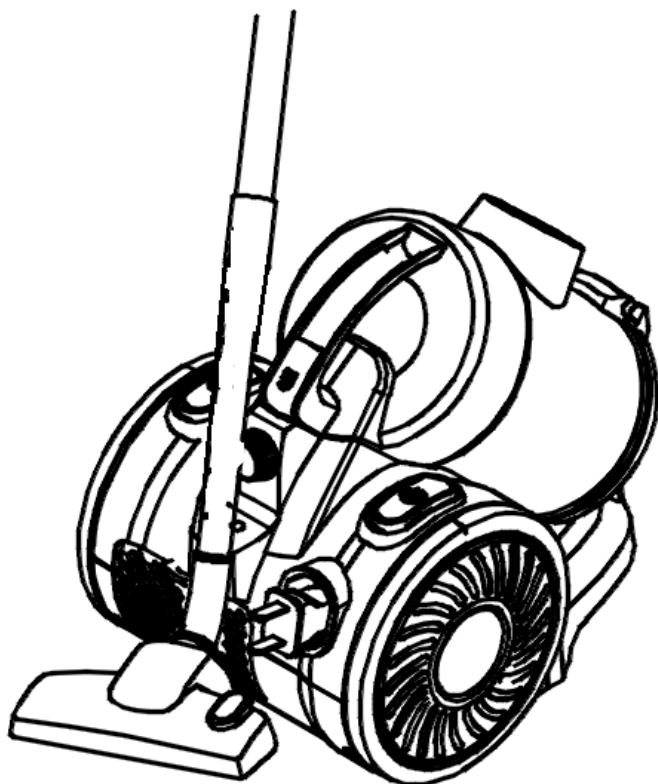
ATENȚIE

Vă rugăm să curățați peria de podea în mod regulat pentru a obține o eficiență ridicată a curățării.



DUPĂ UTILIZARE

Puteți atașa accesoriul de tip perie de podea la aspirator.



Eliminarea corespunzătoare a aparatului.



Acest simbol indică faptul că în Uniunea Europeană produsul nu face parte din categoria deșeurilor menajere și deci nu poate fi aruncat în același loc ca acestea. Eliminarea corespunzătoare a acestui aparat contribuie la reciclarea sustenabilă a resurselor și previne potențialele efecte nocive asupra mediului și a sănătății umane. Pentru eliminarea aparatului dumneavoastră adresați-vă unui centru de colectare sau comerciantului de la care ați achiziționat aparatul. Aceștia îl vor elimina într-un mod care să nu dăuneze mediului.

FR ASPIRATEUR

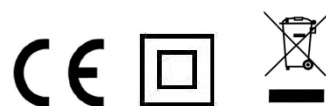
MODE D'EMPLOI

Numéro de modèle :

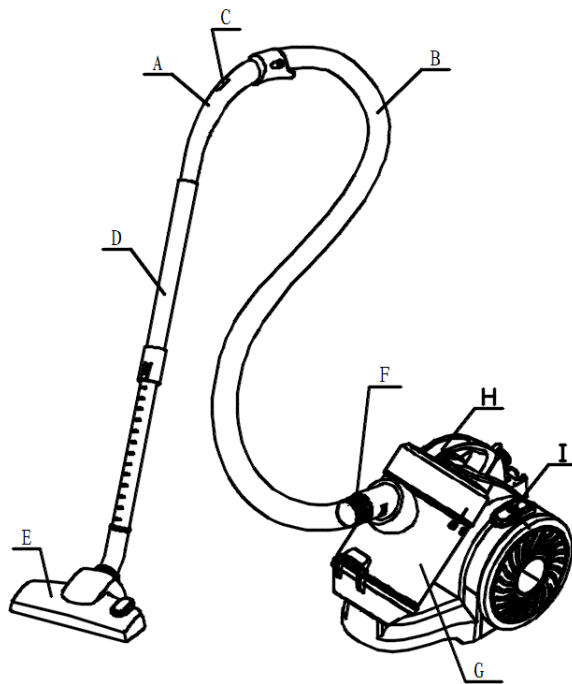


**Veillez lire toutes les instructions soigneusement avant
l'utilisation !**

CONSERVEZ CE MODE D'EMPLOI



DESCRIPTION



A. Poignée tubulaire

B. Tuyau

C. Réglage de la force d'aspiration

D. Tube

E. Brosse de sol

F. Raccordement du tuyau

G. Bac à poussière

H. Bouton pour l'enroulement du cordon

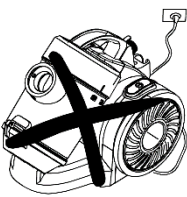
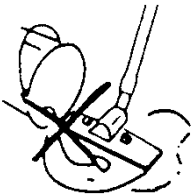
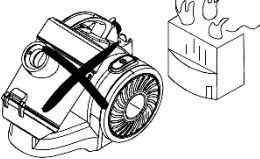
I. Bouton MARCHE/ARRET

Consignes de sécurité importantes

- Veuillez lire toutes les instructions soigneusement avant l'utilisation.
- Vérifiez que la tension du secteur principal correspond à la tension indiquée sur la plaque signalétique.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur ou sur des surfaces mouillées.
- Ne touchez pas le cordon d'alimentation ou la fiche avec des mains mouillées.
- N'utilisez pas l'appareil pour aspirer des substances inflammables, comme des cigarettes ou des cendres chaudes.
- Pour éviter un blocage, gardez les ouvertures à l'écart de cheveux, des vêtements détachés et d'autres objets similaires, qui pourraient nuire au courant d'air.
- Eteignez toujours l'appareil avant de le débrancher du secteur.
- Eteignez toujours l'appareil après utilisation.
- Ne laissez jamais votre enfant utiliser l'appareil.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, le distributeur ou un professionnel de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- Si l'appareil de nettoyage est endommagé, il ne doit plus être utilisé et doit être réparé par un distributeur autorisé par le fabricant.

Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou n'ayant pas l'expérience et les connaissances nécessaires, sauf si elles sont supervisées ou ont été formées à l'utilisation sûre de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.

Il faut surveiller des enfants afin d'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Ne retirez pas la fiche de la prise en tirant au cordon d'alimentation ou à l'appareil même. 	Ne tirez pas l'appareil par le cordon d'alimentation. 	N'utilisez pas l'appareil pour aspirer des allumettes brûlantes, des mégots ou des cendres chaudes. 
N'utilisez pas l'appareil sur des surfaces mouillées. 	Ne placez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur. 	N'utilisez pas l'appareil pour aspirer des aiguilles, des punaises ou d'autres objets aigus. 

Données techniques :

Tension : 220-240 V courant alternatif

Fréquence : 50/60 Hz

Puissance : 850 W

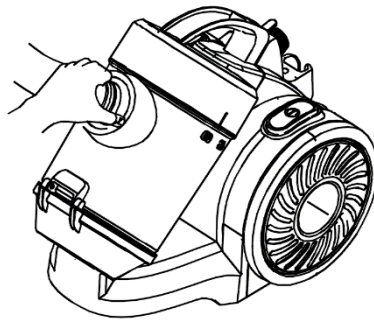
ASSEMBLAGE DE L'ASPIRATEUR

- Retirez toujours la fiche de la prise avant de fixer ou retirer des accessoires !

- Insertion du tuyau

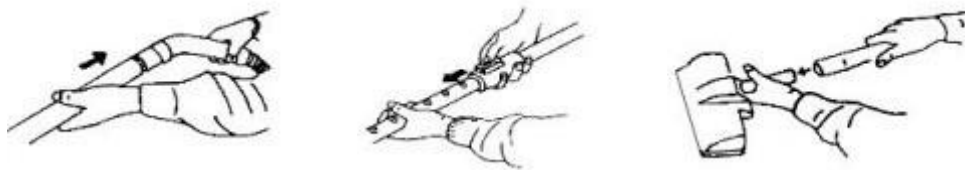
Insérez le tuyau dans l'entrée d'air à l'appareil. Pour ceci, poussez la couverture de l'entrée d'air vers le côté, insérez le tuyau et poussez jusqu'à ce qu'il s'enclenche dans la bonne position.

Retrait du tuyau



Retirez la fiche de la prise murale. Pour retirer le tuyau, poussez fermement sur le bouton à la fin du tube.

- Assemblage du tube télescopique et des accessoires

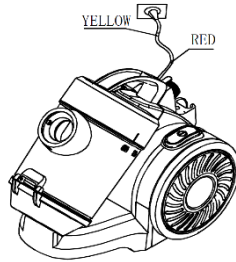


- Retrait du tube télescopique et des accessoires

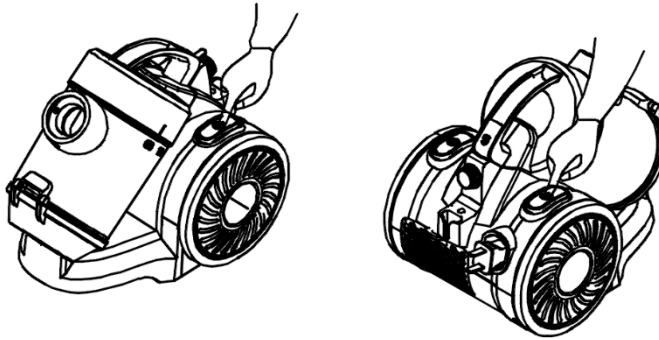
Pour retirer l'accessoire, tirez-le avec un peu de force.

MODE D'EMPLOI

15. Tirez le cordon d'alimentation de l'enroulement du cordon et insérez la fiche dans la prise avant d'utiliser l'appareil. Un marquage JAUNE sur le cordon d'alimentation indique la longueur idéale. Ne tirez pas le cordon d'alimentation au-delà du marquage ROUGE. Pour enrouler le cordon d'alimentation, poussez le bouton pour l'enroulement du cordon avec une main et guidez le cordon d'alimentation avec l'autre main pour que rien ne soit endommagé. Si le cordon d'alimentation ne se laisse pas enrouler complètement, tirez d'abord un peu le cordon d'alimentation et poussez de nouveau le bouton pour l'enroulement du cordon. Vous pouvez répéter ces étapes jusqu'à ce que le cordon d'alimentation soit complètement enroulé.

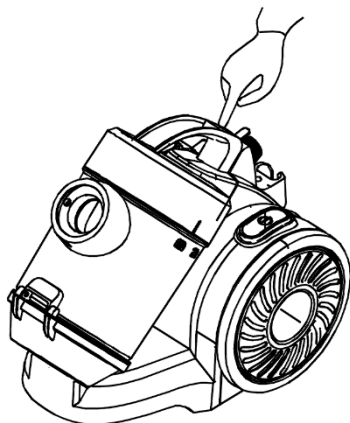


16. Pour allumer l'appareil, appuyez sur le bouton MARCHE/ARRET.



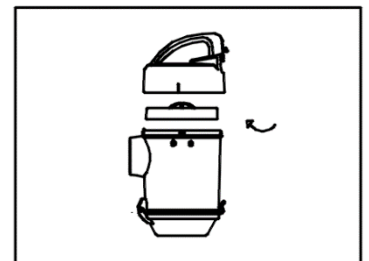
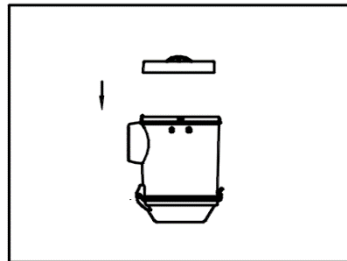
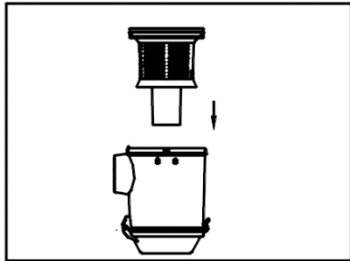
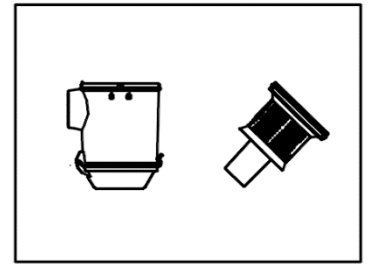
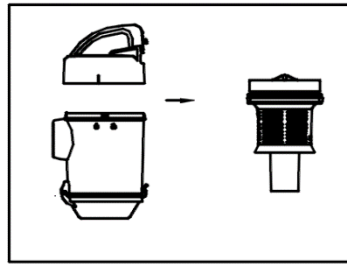
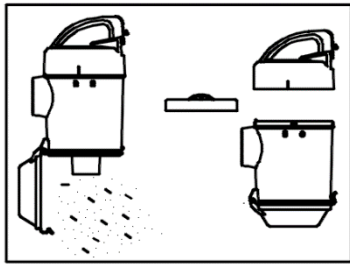
VIDANGE DU BAC A POUSSIERE

36. Après le retrait du tuyau, poussez sur le bouton de déverrouillage du bac à poussière.



37. La poussière tombe dehors quand le bouton de verrouillage du bac à poussière est appuyé.
38. Appuyez sur le bouton du bac, pour éliminer la poussière.
39. Retournez la couverture du bac à poussière, retirez le filtre HEPA et nettoyez-le :

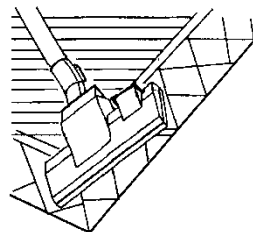
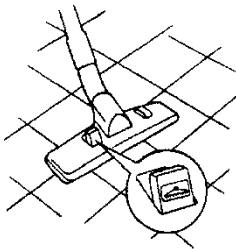
40. Retirez et nettoyez le séparateur cyclonique quand il est rempli de poussière, réinsérez-le après le nettoyage.



UTILISATION DES ACCESSOIRES DE NETTOYAGE

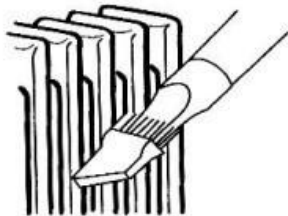
- Brosse de tapis/sol avec deux positions

Pos. 1 : poils sortis pour sols durs Pos. 2 : poils rentrés pour tapis



Buse étroite

Pour le nettoyage de radiateurs, coins et bords
étagères, livres,
 tiroirs, etc.,



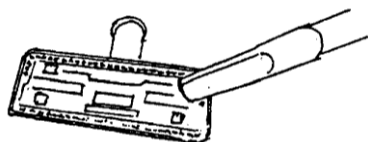
Petite buse

Pour le nettoyage de rideaux,
 lampes et d'autres objets délicats



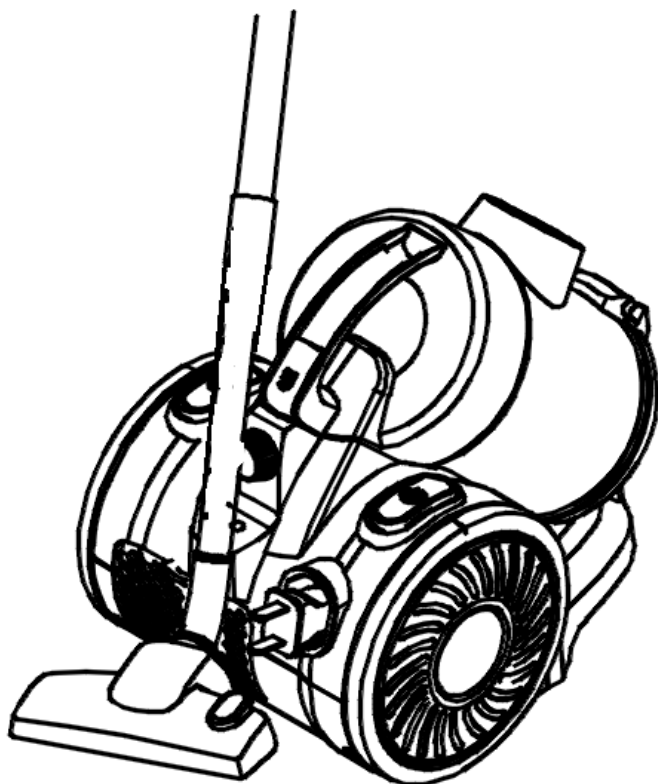
ATTENTION

Veuillez nettoyer régulièrement la brosse du sol pour obtenir une efficacité de nettoyage élevée.



APRES L'UTILISATION

Vous pouvez fixer l'accessoire de la brosse du sol à l'aspirateur.



Elimination correcte du produit



Ce symbole indique que cet appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers usuels dans l'Union européenne. L'élimination correcte de ce produit sert au recyclage durable des matériaux valorisables et évite des dommages potentiels pour l'environnement et la santé humaine. Pour éliminer l'appareil, contactez un point de collecte ou le distributeur où vous avez acheté l'appareil. Ils peuvent éliminer l'appareil d'une manière respectueuse de l'environnement.

PL ODKURZACZ

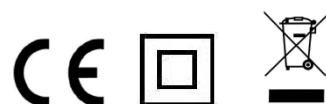
INSTRUKCJA OBSŁUGI

Numer modelu: 65990010

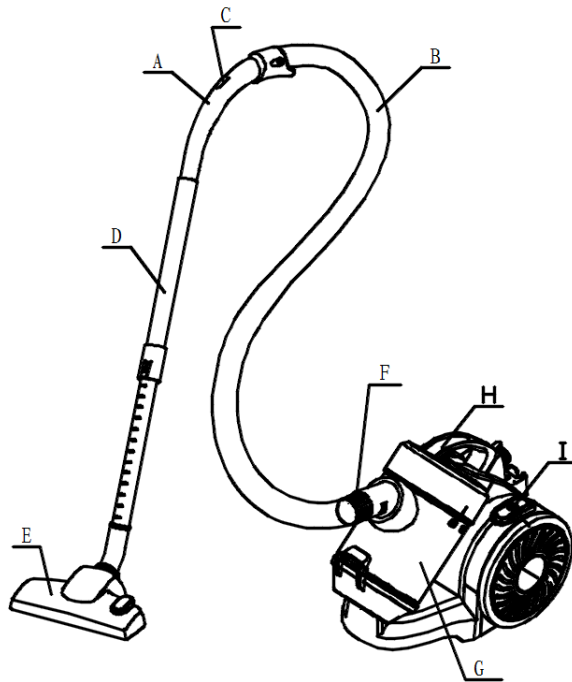


Przed rozpoczęciem użytkowania przeczytaj dokładnie niniejszą instrukcję obsługi!

ZACHOWAJ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI



OPIS



A. Rura (uchwyt)

B. Wąż

C. Regulator mocy ssania

D. Rura

E. Szczotka do podłogi

F. Przyłącze węża

G. Pojemnik na kurz

H. Przycisk zwijania przewodu

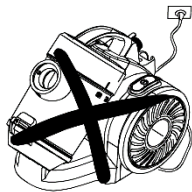
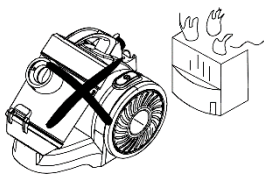
I. Przycisk włączania/wyłączania

Ważne wskazówki bezpieczeństwa

- Przed rozpoczęciem użytkowania przeczytaj dokładnie niniejszą instrukcję obsługi.
- Upewnij się, że napięcie sieci zasilającej odpowiada parametrom podanym na tabliczce znamionowej.
- Nie używaj urządzenia na wolnym powietrzu lub na mokrych powierzchniach.
- Nie dotykaj przewodu ani wtyczki mokrymi rękami.
- Nie używaj urządzenia do wciągania materiałów takich jak zapalone papierosy lub gorący popiół.
- Aby uniknąć zatkania otworów, chroń je przed włosami, ubraniami i podobnymi rzeczami, które mogłyby zakłócić przepływ powietrza.
- Wyłącz urządzenie, zanim odłączysz je od sieci zasilającej.
- Zawsze wyłączaj urządzenie po użyciu.
- Nigdy nie pozwalaj dzieciom używać urządzenia.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi on zostać wymieniony przez producenta, jego partnera dystrybucyjnego lub specjalistów o podobnych kwalifikacjach, aby uniknąć zagrożenia.
- Jeżeli urządzenie jest uszkodzone, nie może być dalej używać, tylko musi zostać naprawione przez autoryzowanego przez producenta partnera handlowego.

Urządzenie nie może być użytkowane przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych bądź osoby nieposiadające wystarczającego doświadczenia i wiedzy, chyba że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat bezpiecznego użytkowania produktu przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.

Należy pilnować, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem.

Nie wyciągaj wtyczki z gniazdka, ciągnąc za przewód zasilający.	Nie ciągnij urządzenia za przewód zasilający. 	Nie używaj urządzenia do wciągania materiałów takich jak zapalone papierosy lub gorący popiół.
Nie używaj urządzenia na mokrych powierzchniach.	Nie stawiaj urządzenia w pobliżu źródła ciepła. 	Nie używaj urządzenia do wciągania igieł, pinezek lub ostrych przedmiotów.

Dane techniczne:

Napięcie: prąd przemienny 220 - 240 V

Częstotliwość 50/60 Hz

Moc: 850 W

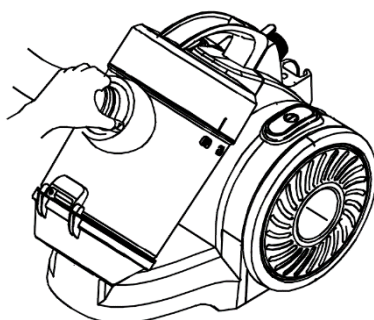
MONTAŻ ODKURZACZA

- Zawsze pamiętaj o wyjęciu wtyczki z gniazdka, zanim przystąpisz do przyczepiania lub odczepiania akcesoriów!

- Podłączanie węża

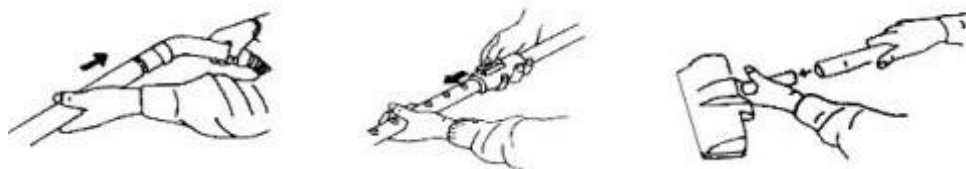
Wprowadź koniec węża do otworu powietrznego na urządzeniu. W tym celu przesunąć osłonę otworu, wsuń w niego koniec węża, a następnie dociskaj go, aż zaskoczy.

Odłączanie węża



Wyciągnij wtyczkę z gniazdka. W celu odłączenia węża naciśnij przycisk na końcu rury.

- Montowanie rury teleskopowej i akcesoriów

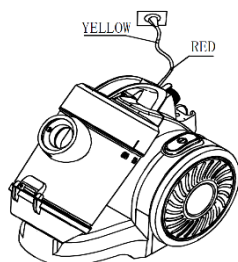


- Odłączanie rury teleskopowej i akcesoriów

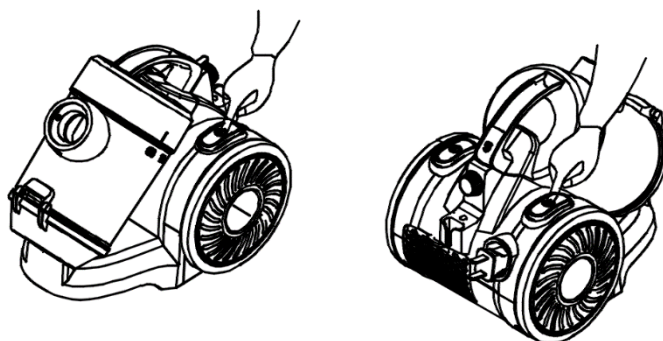
Odłączaj akcesoria, lekko je ciągnąc.

Instrukcja użytkowania

17. Wyciągnij przewód zasilający z komory i włóż wtyczkę do gniazdka, zanim włączysz urządzenie. ŻÓLTE oznaczenie na przewodzie zasilającym pokazuje jego optymalną długość. Nie wyciągaj przewodu zasilającego poza CZERWONE oznaczenie. Aby zwinąć przewód zasilający, jedną ręką naciskaj przycisk zwijania kabla, a drugą prowadź kabel tak, aby nic nie uszkodził. Jeżeli przewód zasilający nie zwija się całkowicie, wyciągnij go nieco, a następnie ponownie wciśnij przycisk zwijania kabla. Powtarzaj ten krok do momentu, aż kabel zostanie całkowicie zwinięty.

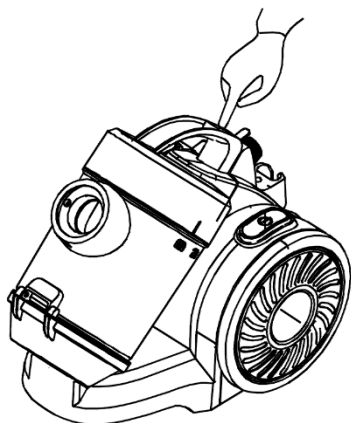


18. W celu włączenia urządzenia naciśnij przycisk włączania/wyłączania.



OPRÓŻNIANIE POJEMNIKA NA KURZ

41. Po odłączeniu węża naciśnij na przycisk odblokowujący pojemnik.

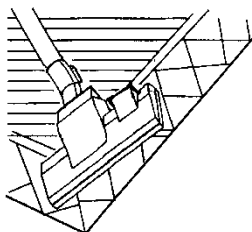
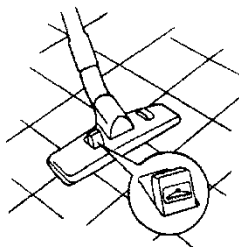


42. Naciśnięcie przycisku blokującego pojemnik umożliwia usunięcie kurzu.
43. Naciśnij na przycisk odblokowujący, aby usunąć kurz.
44. Przekręć osłonę pojemnika na kurz, wyjmij filtr cząsteczkowy, a następnie go wyczyść.
45. Gdy pojemnik na kurz jest pełny, wyjmij i wyczyść filtr cyklonowy, a następnie umieść go ponownie w odkurzaczu.

STOSOWANIE AKCESORIÓW

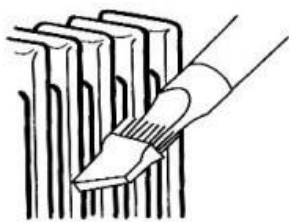
- Szczotka z dwiema pozycjami - do dywanów i podłóg

Pozycja 1: wysunięte włosie – do twardych podłóg Pozycja 2: wsunięte włosie – do dywanów



Wąska dysza

Do czyszczenia grzejników, kątów, kantów, zasłon, regałów, książek, szuflad itd.



Mała szczotka

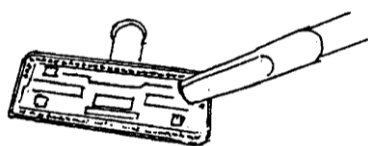
Do czyszczenia

lamp i innych delikatnych przedmiotów.



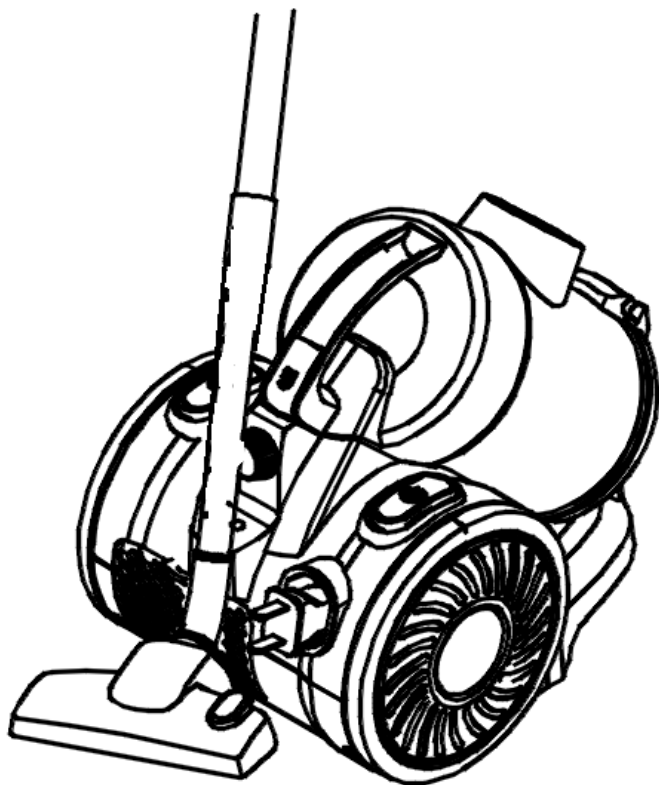
UWAGA

Regularnie czyść szczotkę do podłóg, aby zapewnić optymalne efekty odkurzania.



PO ZAKOŃCZENIU UŻYTKOWANIA

Możesz przyczepić nasadkę szczotki do odkurzacza.



Prawidłowa utylizacja produktu	
 	Ten symbol oznacza, że na terenie Unii Europejskiej niniejszy produkt nie może być wyrzucany ze zwykłymi odpadami domowymi. Prawidłowa utylizacja produktu pozwala na ponowne wykorzystanie materiałów zgodnie z koncepcją zrównoważonego rozwoju oraz minimalizację szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie człowieka. W celu utylizacji urządzenia należy udać się do punktu zbiórki odpadów lub sprzedawcy, u którego zostało ono nabyte. Tam urządzenie zostanie poddane utylizacji w sposób przyjazny dla środowiska.